



# neue eriswiler zeitung

Ausgabe Nr. 4 | November 2024 | [www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)



# in dieser ausgabe



## editorial

---

- 3 Editorial von Sonja Straumann

## wahlen

---

- 5 Gesamterneuerungswahlen Gemeinderat

## gemeindeneuws

---

- 7 Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2024  
 11 Orientierung Finanzplan 2024 bis 2029  
 11 Vorbericht Budget 2025  
 17 Erscheinungsdaten «Neue Eriswiler Zeitung» 2025  
 17 Öffnungszeiten Weihnachten / Neujahr  
 17 Beitrag an Bahnabonnement  
 17 Ehrungen der Gemeinde Eriswil  
 17 Mitteilungen aus dem Gemeinderat  
 19 Entsorgung von Abfällen  
 19 Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern längs öffentlicher Strassen  
 20 Schutzplan und Verordnung Pflegemassnahmen  
 21 Gewichtsbeschränkung auf Gemeindestrassen  
 21 Elektrizitäts- und Netznutzungstarife 2024

## schule / bildung

---

- 23 Start ins neue Schuljahr

## kirche

---

- 25 Reformierte Kirchgemeinde Eriswil  
 27 KUW-Daten 2024/2025

## vereine

---

- 36 Gemeinnütziger Frauenverein  
 37 TV Eriswil  
 37 Männerchor Wyssachen-Eriswil

## gewerbe

---

- 38 Altersheim Leimatt  
 39 Inserat-Angebot

## verschiedenes

---

- 40 Kita «Luther chlini Helde»  
 40 Verschönerungsverein Eriswil

## bürgerseite

---

- 41 Geburten / Todesfälle  
 41 Anzeigen / Humor

## veranstaltungen

---

- 42 November 2024 bis Februar 2025



Liebe Eriswilerinnen, liebe Eriswiler

Schon schreiben wir Herbst 2024. Wie schnell die Zeit vergeht!

Warum ich das erwähne? Weil schon wieder eine Legislatur von mir als Gemeindepräsidentin zu Ende ist. Also ganz genau betrachtet sind die Legislaturen vom ganzen Gemeinderat per 31. Dezember 2024 zu Ende und es stehen Gesamterneuerungswahlen an.

Vier Personen des Gemeinderates stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung. Dies ist sicher ein Zeichen, dass die Arbeit spannend und interessant ist. Für mich ist sie auch erfüllend und ich mache mein Amt als Präsidentin auch nach acht Jahren immer noch gerne.

Von meinen Rats- und Kommissionsmitgliedern fühle ich mich unterstützt und ich bin froh über das immer zielführende gute Miteinander. Auch die Zusammenarbeit mit dem Team auf der Verwaltung ist für mich jedes Mal eine Freude, und ich bin dankbar für die kompetenten und hilfsbereiten Mitarbeiter/-innen.

Ich freue mich, dass neue Kandidaten für den Gemeinderat und die Kommissionen gefunden werden konnten. Alle Personen, die für das Amt zur Verfügung stehen, stellen sich in dieser Ausgabe kurz vor. Nun liegt die Wahl in den Händen der Eriswilerinnen und Eriswiler. Bitte nehmt eure Rechte wahr und stimmt fleissig ab, so dass wir ein Team im Gemeinderat haben, das die Interessen der Bürger ausgewogen vertritt.

Danke für jeden ausgefüllten Wahlzettel.

Sonja Straumann, Gemeindepräsidentin



XSERIES 11 – Swiss Edition

## Wir lieben Ihren Pulli

Die brandneue 9-kg-Waschmaschine mit ihrem Trommeldurchmesser von 525 mm behandelt Wäsche schonender als jede andere.

- 5 Jahre Schweizer Garantie
- Ultra Fresh Air
- Automatische Gewichtskontrolle
- Smart Dosierung
- Antibacterial: Exklusiv von Hair, schützt vor Schimmel und Bakterien
- Energieeffizienzklasse A – 50 %

**Lassen Sie sich vor Ort inspirieren.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Schulze Elektro AG Team

**Schulze**

**Elektro AG**

[www.schulze-elektro.ch](http://www.schulze-elektro.ch)



**Hauptgeschäft:**

Stadthausstrasse 4 · 4950 Huttwil  
Telefon 062 962 10 26

**Filialen:**

Ahornstrasse 4 · 4952 Eriswil  
Dorf 118a · 4954 Wyssachen  
Feldstrasse 38 · 3465 Dürrenroth



## Drucksachen produziert in Ihrer Region.

Schürch. Druck & Medien | Bahnhofstrasse 9 | Huttwil | [schuerch-druck.ch](http://schuerch-druck.ch)

  
**SCHÜRCH.DRUCK  
& MEDIEN**  
gemeinsam gestalten



### ■ **Tatsächlich:**

gibt es dieses Jahr wieder einmal Wahlen in Eriswil. Seit 99 Jahren gehört die SP zur politischen Landschaft in Eriswil.

### ■ **Tatsächlich:**

stellt sich auch jetzt ein junger Eriswil Bürger zur Wahl. Jürg Zehnder wird uns im Gemeinderat vertreten.

### ■ **Tatsächlich:**

gelingt dies nur, wenn ca. 100 Wahlberechtigte die SP Liste unverändert einwerfen. Das heisst, neben dem Vorschlag Jürg Zehnder die drei verbleibenden Zeilen leer lassen.

### ■ **Tatsächlich:**

sind wir davon überzeugt, dass es auch unsere Stimme in Eriswil braucht.

Vielen Dank für die Unterstützung.  
SP Eriswil

## Gesamterneuerungswahlen Gemeinderat

### Die Kandidaten und Kandidatinnen für die Gesamterneuerungswahl vom Gemeinderat stellen sich vor



#### 5 Fragen an unsere Gemeinderatskandidaten und -kandidatinnen

#### Sonja Straumann-Tanner

#### Seit wann lebe ich in Eriswil?

Ich lebe seit dem Jahr 1992 in Eriswil. In den Jahren 2000 bis 2004 war ich in Australien/Ozeanien und bin anschliessend wieder zurück nach Eriswil gezogen.

#### Erlerner Beruf, momentaner Beruf:

Ich habe ursprünglich die Ausbildung zur kaufm. Bankangestellten gemacht. Anschliessend war ich als Bankfilialeleiterin der damaligen Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil in Eriswil tätig. Später folgten Weiterbildungen in Anlageberatung und Tätigkeiten bei anderen Banken. Im Jahr 2004, nach meiner Rückkehr aus dem Ausland, wechselte ich in den Bereich

Treuhand/Steuerberatung, in welchem ich heute noch zeitlich selbständig tätig bin.

Ich arbeite zu 70 % in einer Holding als Assistentin der Geschäftsleitung und bekleide innerhalb dieser Firmengruppe noch Verwaltungsratsmandate und Geschäftsführungsfunktionen bei Tochtergesellschaften.

#### Was gefällt mir an Eriswil?

Eriswil ist ein wunderbares ländliches Dorf. Nicht zu gross und doch ist das Meiste, was man im Alltag braucht, noch da und zu Fuss erreichbar. Oft habe ich den Eindruck, dass bei uns noch «heile Welt» herrscht und ich bin dankbar, dass es diese Ruhe noch gibt. Ich fühle mich in Eriswil jederzeit wohl und spüre ein gutes Miteinander unter der Bevölkerung.

#### Meine Motivation als Kandidatin:

Seit 10 Jahren bin ich im Gemeinderat in Eriswil tätig. Meine Motivation, mich noch einmal zur Wahl zu stellen, kommt hauptsächlich aus den vielen positiven Rückmeldungen und den Aufforderungen aus der Bevölkerung, noch weiter zu machen. Es ist schön, wenn die Arbeit geschätzt wird.

#### Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?

Ich habe in den letzten 10 Jahren festgestellt, dass es gut und wichtig ist, nach vorne zu schauen. Wir können uns in Eriswil glücklicherweise mit Strategien auseinandersetzen, welche zukunftsgerichtet sind und müssen uns nicht ständig mit Aufarbeitungen beschäftigen. So konnte der Umbau des Schulhauses finanziell selber gestemmt werden und die Steuern wurden in den letzten Jahren gesenkt. Für die Zukunft sehe ich eine vernünftige Dorfentwicklung in einem tragbaren finanziellen Rahmen als sehr wichtig. «Eins nach dem Andern» in Angriff nehmen und auch abschliessen ist für mich die Devise. Als wichtigen grossen nächsten Schritt sehe ich die Abstimmung über das Windrad-Projekt, welches eine grosse Chance für Eriswil ist. Auch wenn die Investitionssumme brutto sehr hoch erscheint, ist es netto nach Abzug der Einmalbeiträge eine Investition, die durchaus eine gute Rendite ins Dorf bringt. Zusätzlich werden wir uns mit der Ortsplanung auseinandersetzen müssen, da der Bedarf nach Gewerbeland und Bauland da ist, aber die Möglichkeiten der Bebauung nicht immer offenstehen. Weiter sehe ich den Erhalt der Eigenständigkeit zwar in Hinsicht Personalressourcen als Herausforderung, aber durchaus als bessere Lösung für die Zukunft. Solange die Bevölkerung mithilft, Eriswil zu gestalten und erhalten, sehe ich Eriswil auch in den nächsten Jahren als «aktiv – attraktiv – einzigartig schön»!

**Manuela Meer-Stuker****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

Seit zirka April/Mai 2002 bin ich mit meinem Mann und unserem ersten Sohn in unser Eigenheim zusammengezogen.

**Erlerner Beruf, momentaner****Beruf:**

Landwirtin EFZ, Pflegeassistentin und Landwirtin

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Die schöne Landschaft!  
Die Mentalität der Bevölkerung.

**Meine Motivation als Kandidatin:**

Aktiv an der Gemeindepolitik mitzuwirken.

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Als eigenständige Gemeinde mit ausgeglichenen Finanzen.

**Urs Heiniger****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

Ich bin in Eriswil aufgewachsen und habe die obligatorische Schulzeit in Eriswil besucht. Anschliessend habe ich 10 Jahre mit meiner Familie in Ufhusen gelebt. 2010 kehrte ich mit meiner

Familie nach Eriswil zurück und wohne nun im neu erbauten Haus im Dangeliacker.

**Erlerner Beruf, momentaner Beruf:**

Zuerst absolvierte ich die Lehre als Fleischfachmann in der Metzgerei Müller in Eriswil. Anschliessend machte ich die Ausbildung zum Agro-Kaufmann HF. Seit über 20 Jahren arbeite ich als Leiter Klassifizierung & Märkte bei Proviande in Bern.

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Die schöne Landschaft, die aktive Vereinskultur und die offene und hilfsbereite Art der Menschen, welche in Eriswil leben.

**Meine Motivation als Kandidat:**

Ich bin seit vier Jahren im Gemeinderat für das Ressort Bau und Liegenschaften verantwortlich. In dieser Zeit konnten diverse Projekte wie Strassensanierung, Sanierung Schulhaus und Mehrzweckhalle, Überarbeitung des Abfallreglements, Anschaffung von Maschinen realisiert werden. Neue Projekte sind in Arbeit, welche ich gerne weiterverantreiben möchte. Diese Projekte und die gesetzten Ziele motivieren mich, die Zeit für den Gemeinderat einzusetzen, um der Bevölkerung von Eriswil die nötige Infrastruktur und Rahmenbedingungen zu bieten.

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Wenn ich das Vertrauen weiterhin erhalte, werde ich mich für die Bevölkerung von Eriswil einsetzen, damit die Eigenständigkeit erhalten bleibt. Damit dies erreicht werden kann, ist nicht nur der Gemeinderat zuständig, sondern die ganze Bevölkerung, welche sich aktiv darum kümmern muss. Ich bin überzeugt, dass ein gemeinsamer Weg mit offenen, konstruktiven Diskussionen und Beschlüssen Eriswil weiterbringt, damit die Herausforderungen, welche in Zukunft an die Gemeinde gestellt werden, gemeinsam getragen werden können.

**Jean-Pierre Dumont****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

2014

**Erlerner Beruf, momentaner****Beruf:**

Automechaniker / Produkt Manager Zubehör

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Das Ländliche, die Stille und das Familiäre

**Meine Motivation als Kandidat:**

Etwas der Allgemeinheit zurückgeben

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Ein beliebter, attraktiver Wohnort, welcher seine Einzigartigkeit beibehält.

**Michel Brügger****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

Ich lebe seit dem Jahr 2019 in Eriswil.

**Erlerner Beruf, momentaner****Beruf:**

Gelernter Detailhandesfachman, Zimmermann EFZ, Weiterbildung zum Technischen Kaufmann mit eig. Fachausweis (Höhere Fachschule). Momentan arbeite ich als Detailhandesfachmann bei der Firma Egger & Co. AG, die zur Firma Fischer & Cie AG Langnau gehört, mit den Zusatzfunktionen wie Berufsbildner, Spezialist und Montage für Schliesstechnik, Einkäufer für Tür- und Möbelbeschläge, Werkzeug und Maschinen der Marken Metabo, Milwaukee, Festool, Bauwerkzeuge, HB Leitern Hüswil

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Mir gefallen die hügelige Landschaft und das kleine Dorf. Mir gefällt ebenfalls an Eriswil, dass wir eine Dorfgemeinschaft sind, sich alle auf der Strasse kennen und grüssen oder auch kurz anhalten, um ein kurzes Schwätzchen zu halten. Auch die zahlreichen und vielseitigen Vereine gefallen mir sehr.

**Meine Motivation als Kandidat:**

Ich möchte Eriswil als Gemeinde unterstützen damit sie modern und eigenständig wird und bleibt. Ich möchte auch die Bevölkerung, Unternehmen und Landwirtschaft unterstützen. Das Wohl der Kinder und Jugendlichen sowie auch ihre Ausbildung liegt mir sehr am Herzen.

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Ich sehe Eriswil als moderne, fortschrittliche Gemeinde.

**Hans Gerber****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

November 1993

**Erlerner Beruf, momentaner Beruf:**

Landwirt, Maurer, Hochbaupolier, Bauführer

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Dorfstruktur, Landschaft, Bodenständigkeit

**Meine Motivation als Kandidat:**

Zeit für Gemeinderat vorhanden.

Man kann nicht immer sagen, der andere habe Zeit.

Die Bevölkerung eine Wahl ermöglichen

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Im Oberaargau

Eigenständig bleiben, wenn es die Finanzen erlauben.

**Jürg Zehnder****Seit wann lebe ich in Eriswil?**

Seit meiner Geburt, 33 Jahre

**Erlerner Beruf, momentaner Beruf?**

Milchtechnologe

**Was gefällt mir an Eriswil?**

Die Selbstständigkeit des Dorfes, welche durch die unterschiedlichen und rauen Charaktere schon fast ein Dorf aus den Geschichten Gotthelfs sein könnte.

**Meine Motivation als Kandidat:**

Die Erhaltung der Selbstständigkeit, Wirtschaftlichkeit und Schönheit unseres Dorfes sowie seiner Institutionen und Vereine.

**Wo sehe ich Eriswil in den nächsten Jahren?**

Im Aufbruch in neue Bereiche zum Erhalt als Gemeinde, es soll weiter ein Dorf von Bauern und Handwerkern sein.

**Gemeindeversammlung****vom 4. Dezember 2024**

Die nächste ordentliche Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Eriswil findet am Mittwoch, 4. Dezember 2024, 20.00 Uhr, im Mehrzweckraum Eriswil statt.

**Traktanden**

1. Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2025 bis 2028; Wahl Gemeindepräsident/in
2. Wahl des Rechnungsprüfungsorgans für die Amtsdauer 2025 bis 2028
3. Verpflichtungskredit Schlauchtransportfahrzeug; Beschluss
4. Genehmigung Budget 2025, Festlegung der Steueranlage und Liegenschaftssteuer sowie die Feuerwehrdienstersatzabgabe pro 2025 sowie Orientierung über das Investitionsbudget 2025 und die Finanzplanung 2024–2029
5. Rahmenkredit Güterwegsanierung und Erweiterung Meteorwasserleitung Wässerig; Kenntnisnahme Abrechnung
6. Rahmenkredit Kanalsanierungen und Instandsetzungen (GEP Massnahmen 2018/2019); Kenntnisnahme Abrechnung
7. Verpflichtungskredit Erneuerung Steuerung-Zentrale Dorf; Kenntnisnahme Abrechnung
8. Verschiedenes / Verabschiedungen

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindeschreiberei zur Einsichtnahme auf und können auf der Webseite der Einwohnergemeinde Eriswil ([www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)) heruntergeladen werden. Beschwerden gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind innert 30 Tagen nach der Gemeindeversammlung beim Regierungsstatthalteramt Oberaargau, Schloss, 3380 Wangen an der Aare, einzureichen.

Stimmberechtigte und Gäste sind freundlich zur Gemeindeversammlung und zum anschliessenden Apéro eingeladen.

■ **1. Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2025 bis 2028; Wahl Gemeindepräsident/in**

Am 24. November 2024 finden die Gemeinde-Urnenwahlen statt. Aus dem Kreis der fünf gewählten Gemeinderatsmitglieder ist an der Gemeindeversammlung die Gemeindepräsidentin oder der Gemeindepräsident zu wählen. Dies geschieht im Mehrheitswahlsystem (Majorz) und zwar in geheimer Abstimmung. Wer in den Gemeinderat gewählt ist, wird direkt im Anschluss an die Ausmittlung am 24. November 2024 veröffentlicht.

■ **2. Wahl des Rechnungsprüfungsorgans**

Auch die Amtsdauer des Rechnungsprüfungsorgans läuft aus. Bereits seit 12 Jahren prüft die ROD Treuhand AG aus

Urtenen-Schönbühl die Gemeinderechnung. Wegen der Amtszeitbeschränkung muss deshalb eine andere Firma beauftragt werden. Auch diese Wahl wird in geheimer Abstimmung durchgeführt.

Es wurden mehrere Offerten eingeholt. Leider haben gleich mehrere Unternehmen wegen fehlender Kapazitäten kein Angebot eingereicht. Nebst der Rechnungsprüfung ist auch die Datenschutzprüfung mit Berichterstattung Teil des Auftrages. Der Gemeinderat konnte aber Offerten folgender Firmen vergleichen:

- BDO AG, 3401 Burgdorf
- PKO Treuhand GmbH, Lohn-Ammannsegg
- T+R AG, Gümligen

Das wirtschaftlichere Angebot bei guten Referenzen hat den Gemeinderat bewogen, folgenden Antrag zu stellen:

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, die PKO Treuhand GmbH, Lohn-Ammannsegg, für eine Amtsdauer von vier Jahren als Rechnungsprüfungsorgan der Einwohnergemeinde Eriswil zu wählen.

### ■ 3. Verpflichtungskredit Schlauchtransportfahrzeug; Beschluss

Das Fahrzeug im Hinterdorf muss altershalber ersetzt werden. Der Gemeinderat hat einen Ausschuss eingesetzt, welcher sich intensiv damit auseinandergesetzt hat, ein geeignetes Modell als Nachfolger für den Toyota Hiace zu finden. Anforderung an das Fahrzeug ist, dass mehr Schlauch transportiert werden kann. In der Vergangenheit hat sich nämlich gezeigt, dass Wasser über grössere Strecken transportiert werden muss. Dies, weil aufgrund der klimatischen Entwicklung mit zunehmenden Trockenperioden gerechnet werden muss.

Mehr Schlauch bedeutet aber auch mehr Gewicht. Dieses muss entweder mit einem schweren Fahrzeug oder einem Anhänger transportiert werden können. Ein solches Fahrzeug muss aber in Eriswil auch manövrierfähig sein und sollte von möglichst vielen Feuerwehrleuten gefahren werden können.

Diverse Gespräche wurden geführt, Fahrzeuge besichtigt und Alternativen zusammen mit Fahrzeugbauern in der Region geprüft. Im Vordergrund steht die Anschaffung eines Schiltrac- oder Muli-Fahrzeugs mit einem Aufbau «Schlauchausleger». Das neue Fahrzeug soll bereits im nächsten Jahr gekauft werden.

### Kreditberechnung und finanzielle Auswirkungen

Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen (inkl. MwSt):

Anschaffung Fahrzeug	Fr. 100'000.00
Aufbau Schlauchausleger	Fr. 85'000.00
Unvorhergesehenes / Reserve	Fr. 10'000.00
<b>Total</b>	<b>Fr. 195'000.00</b>

### Folgekosten

	Betrag	Nutzungsdauer	pro Jahr
Ersatz Fahrzeug Hinterdorf (Schlauchtransporter)	195'000.00	20 Jahre	9'750.00
<b>Total bekannte Folgekosten</b>			<b>9'750.00</b>
Fremdkapital	195'000.00	Zinssatz 1,5%	2'925.00

Die Folgekosten vom Ersatz Fahrzeug Hinterdorf (Schlauchtransporter) belasten den Allgemeinen Haushalt während 20 Jahren jährlich um Fr. 9'750.00.

### Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt, einen Verpflichtungskredit über Fr. 195'000.– zu sprechen für die Anschaffung eines Schlauchtransportfahrzeugs.

### ■ 4. Genehmigung Budget 2025, Festlegung der Steueranlage und Liegenschaftssteuer pro 2025 sowie Orientierung über das Investitionsbudget 2025

Nach der ersten Lesung des Budgets 2025 an der Gemeinderatsitzung vom 19. September 2024 wurden noch ein paar kleinere Anpassungen gemacht. Nun liegt das definitive Budget 2025 zur Diskussion vor. Das vorliegende Budget ist mit einer Steueranlage von 1,79 Einheiten berechnet. Ein Steuerzehntel beträgt im Jahr 2025 knapp Fr. 190'000.00.

Der **Allgemeine Haushalt** schliesst wie folgt ab:

Betrieblicher Aufwand	Fr. 4'992'811.00
Betrieblicher Ertrag	Fr. 4'453'017.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>Fr. – 539'794.00</b>
Finanzaufwand	Fr. 39'820.00
Finanzertrag	Fr. 74'960.00
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>Fr. 35'140.00</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>Fr. – 504'654.00</b>
Ausserordentlicher Aufwand	Fr. 0.00
Ausserordentlicher Ertrag	Fr. 21'690.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>Fr. 21'690.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>Fr. – 482'964.00</b>

Die einseitige Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 72'540.00 ab.

Die weiteren **Spezialfinanzierungen** schliessen wie folgt ab:

• <b>Wasserversorgung</b>	
Aufwandüberschuss	Fr. – 130'920.00
• <b>Abwasserentsorgung</b>	
Ertragsüberschuss	Fr. 91'100.00
• <b>Abfallentsorgung</b>	
Aufwandüberschuss	Fr. – 32'060.00
• <b>Grabpflegefonds</b>	
Aufwandüberschuss	Fr. – 5'500.00
• <b>Gemeindewald</b>	
Aufwandüberschuss	Fr. – 12'600.00
• <b>Elektrizitätsversorgung</b>	
Aufwandüberschuss	Fr. – 65'383.00

### • Allmendgärten

Ertragsüberschuss Fr. 20.00

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 482'944.00 ab.

Die detaillierten Zahlen können dem aufgeschalteten Budget 2025 entnommen werden. Es ist zu beachten, dass in der zweiten Spalte des Budgets Zahlen von 1 bis 130 vermerkt sind. Zu diesen Zahlen findet man ab Seite 55 eine Begründung oder eine Frage zur jeweiligen Budgetposition.

### ■ 5. Rahmenkredit Güterwegsanieerung und Erweiterung Meteorwasserleitung Wässerig; Kenntnisnahme Abrechnung

Die Gemeindeversammlung hat am 6. Juni 2018 einen Verpflichtungskredit für die Güterwegsanieerung und Erweiterung der Regenabwasserleitung Wässerig gesprochen. Die Kreditabrechnung konnte am 13. Juni 2024 vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen werden.

Datum	Beschluss	Netto	Beiträge	Brutto
6. Juni 2018	Rahmenkredit	350'000.00		350'000.00
2018 bis 2023	Gesamtausgaben Güterwegsanieerung	43'284.60	129'739.95	173'024.55
2018 bis 2020	Gesamtausgaben Erweiterung Meteorwasserleitung	13'084.95	950.55	14'035.50
	Kreditunterschreitung	293'630.45		162'939.95

Der Verpflichtungskredit schliesst mit einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 162'939.95 und netto Fr. 293'630.45 ab.

Die Baukommission begründet die Abweichung wie folgt:

- Die Strasse wurde in einem anderen Verfahren gebaut (Stabilisierung statt neuer Foundationsschicht). Der Entscheid hat sich bisher bewährt.
- Es wurden vorteilhafte Offerten eingereicht. Die teuerste Offerte war 30 % teurer als das wirtschaftlichste Angebot.
- Die Entwässerung konnte wesentlich kostengünstiger ausgeführt werden, weil einfachere Lösungen gefunden wurden. Es wurde mit aufwändigeren Arbeiten gerechnet.
- Das Projekt wurde redimensioniert.

### Kenntnisnahme

Der Gemeinderat gibt die Verpflichtungskreditabrechnungen gemäss Art. 109 Abs. 1 + 2 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern der Gemeindeversammlung zur Kenntnis: Die Verpflichtungskreditabrechnung Güterwegsanieerung und Erweiterung Meteorwasserleitung Wässerig schliesst mit Ausgaben von total brutto Fr. 187'060.05 und einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 162'939.95 ab.

### ■ 6. Rahmenkredit Kanalsanieerungen und Instandsetzungen (GEP Massnahmen 2018/2019); Kenntnisnahme Abrechnung

Die Gemeindeversammlung hat am 6. Juni 2018 einen Verpflichtungskredit für die Kanalsanieerungen und Instandsetzungen (GEP Massnahmen 2018/2019) gesprochen. Die Kreditabrechnung konnte am 13. Juni 2024 vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen werden.

Datum	Beschluss	Netto	Beiträge	Brutto
6. Juni 2018	Rahmenkredit	240'000.00		240'000.00
2019 / 2020	Gesamtausgaben	194'329.82	14'755.90	209'085.72
2021 / 2022				
	Kreditunterschreitung	45'670.18		30'914.28

Der Verpflichtungskredit schliesst mit einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 30'914.28 und netto Fr. 45'670.18 ab.

Die Baukommission begründet die Abweichung wie folgt: Es wurden zu hohen Reserven in den Kredit miteingerechnet. Der Kreditbetrag wurde aufgrund von Aufnahmen aus dem Jahr 2001 geschätzt – mit einer Genauigkeit von 30 %. Ausserdem wurde angenommen, dass die Schäden seit den Aufnahmen noch grösser geworden sind. Zur Kostenschätzung von Fr. 141'000.– wurden deshalb 30 % aufgerechnet und weitere Fr 1'000.– für den Aufwand der Baukommission eingestellt.

### Kenntnisnahme

Der Gemeinderat gibt die Verpflichtungskreditabrechnungen gemäss Art. 109 Abs. 1 + 2 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern der Gemeindeversammlung zur Kenntnis: Die Verpflichtungskreditabrechnung Kanalsanieerungen und Instandsetzungen (GEP Massnahmen 2018/2019) schliesst mit Ausgaben von brutto Fr. 209'085.72 und einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 30'914.28 ab.

### ■ 7. Verpflichtungskredit Erneuerung Steuerung Zentrale Dorf; Kenntnisnahme Abrechnung

Die Gemeindeversammlung hat am 5. Dezember 2018 einen Verpflichtungskredit für die Erneuerung Steuerung Zentrale Dorf der Wasserversorgung gesprochen. Die Kreditabrechnung konnte am 13. Juni 2024 vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen werden.

Datum	Beschluss	Netto	MwSt. /	Brutto
5. Dezember 2018	Verpflichtungskredit	190'000.00		190'000.00
2019 / 2020	Gesamtausgaben	-154'672.45	11'896.95	166'569.40
2021 / 2022				
2022	Fondsbeitrag	61'559.90		
	Kreditunterschreitung	96'887.45		23'430.60

Der Verpflichtungskredit schliesst mit einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 23'430.60 und netto Fr. 96'887.45 ab.

# Landi

ERISWIL  
Genossenschaft

**Haus und Garten**  
**Futtermittelproduktion**  
**UFA Futter**  
**Heiz-/Dieselöl**  
**Getränke**  
**Eigene Schnapsbrennerei**

Bahnhofplatz 6, 4952 Eriswil  
Tel. 058 476 96 96  
info@eriswil.landi.ch

**Persönlich.**

**Von hier. Für Sie.**



Hauptagentur Huttwil  
Christian Brönnimann  
Brunnenplatz 6  
4950 Huttwil  
062 965 05 40

Agentur Eriswil  
Elisabeth Bieri  
Grünenboden 22  
4952 Eriswil  
079 646 98 79

**emmental**  
versicherung

Die Versorgungskommission begründet die Unterschreitung wie folgt: Der Brunnenmeister hat die Ausführung eng begleitet. Dadurch konnten Kosten eingespart werden. Der Rohrleitungsbau konnte günstiger ausgeführt werden als ursprünglich angenommen.

### Kenntnisnahme

Der Gemeinderat gibt die Verpflichtungskreditabrechnungen gemäss Art. 109 Abs. 1 + 2 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern der Gemeindeversammlung zur Kenntnis: Die Verpflichtungskreditabrechnung für die Erneuerung Steuerung Zentrale Dorf der Wasserversorgung schliesst mit Ausgaben von brutto Fr. 166'569.40 und einer Kreditunterschreitung von brutto Fr. 23'430.60 ab.

## 8. Verschiedenes / Verabschiedungen

### Orientierung Finanzplan 2024 bis 2029

Als Grundlage für die Erstellung des Finanzplans 2024 bis 2029 dienen:

- Jahresrechnung 2023
- Budget und laufende Jahresrechnung 2024
- Budget 2025
- Investitionsprogramm 2024 bis 2029
- Vorgaben der kantonalen Ämter
- Finanzplanungshilfe zum Finanz- und Lastenausgleich

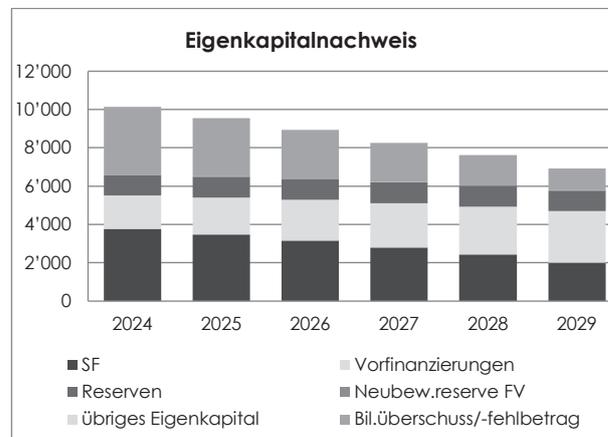
Die Finanzverwalterin hat den Finanzplan überprüft und aktualisiert. Folgende Gesamtinvestitionen (netto) sind in den einzelnen Planjahren gemäss Investitionsprogramm vorgesehen:

	Steuer-finanziert	Spezial-finanzierungen	Darlehen / Beteiligungen
2024	3'516'000.00	1'259'000.00	0.00
2025	739'000.00	462'000.00	3'580'000.00
2026	624'000.00	768'000.00	0.00
2027	540'000.00	352'000.00	0.00
2028	667'000.00	580'000.00	0.00
2029	695'000.00	323'000.00	0.00

Die Ausführungszeitpunkte der vorgesehenen Investitionen in den Jahren 2025 bis 2029 sind noch unsicher. Zum einen sind im steuerfinanzierten Bereich im Jahr 2025 netto Fr. 3'580'000.00 für die Beteiligung an der Windkraftanlage eingestellt. Dazu kommen diverse Projekte im Bereich Strassensanierung, welche allenfalls noch verschoben werden können. Im Allgemeinen Haushalt sind diverse Sanierungsarbeiten rund ums Schulhaus geplant.

Der aktuelle Finanzplan für die Einwohnergemeinde Eriswil wurde während der gesamten Planungsdauer mit der Steueranlage von 1,79 Einheiten gerechnet. Eine allfällige Steuererhöhung hängt stark mit den geplanten Investitionen zusammen.

Der Finanzplan sieht vor, dass am Ende der Planperiode die Fremdvverschuldung Fr. 7'950'000.00 beträgt. Gegenüber dem letzten Finanzplan 2023 bis 2028 ist die Fremdvverschuldung um Fr. 3'104'000.00 tiefer. Der Bilanzüberschuss im allgemeinen Haushalt sinkt auf Fr. 1'127'200.00.



### Vorbericht Budget 2025

#### o Auf einen Blick (Management Summary)

Nach Eingabe der Budgetzahlen durch die Kommissionen und Ressortvorsteher hat die Finanzverwaltung das Budget 2025 zusammengestellt. Der erste Entwurf des Budgets 2025 wurde dem Gemeinderat an seiner Gemeinderatsitzung vom 19. September 2024 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 493'305.00 im Allgemeinen Haushalt vorgelegt. Das vorgelegte Ergebnis entsprach einer Verschlechterung von Fr. 134'305.00 gegenüber dem aktuellen Budget 2024. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat dieses Jahr beschlossen, das Budget 2025 für allfällige Streichungen an die Kommissionen zurückzuweisen. Bis zur definitiven Verabschiedung zu Händen der Gemeindeversammlung durch den Gemeinderat sind allfällige gesetzliche oder weitere Änderungen berücksichtigt worden. Nach Ergänzung der paar Anmerkungen und Anpassungen wurde der zweite Entwurf des Budgets 2025 dem Gemeinderat an seiner Sitzung vom 24. Oktober 2024 zur Beratung vorgelegt. Das Budget weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 451'764.00 im Allgemeinen Haushalt aus. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 24. Oktober 2024 das vorliegende Budget 2025 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 451'764.00 im Allgemeinen Haushalt zu Händen der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2024 verabschiedet.

#### 1 Erläuterungen

Gegenüber dem Budget 2024 schliesst das Budget 2025 um Fr. 68'417.00 schlechter ab. Einzelne Bemerkungen zu den grössten Abweichungen der jeweiligen Funktionen: Grundsätzlich werden die Anmerkungen im Vergleich zum Vorjahresbudget 2024 gemacht.

**o Allgemeine Verwaltung**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr. 723'237.00
	Ertrag	Fr. 122'520.00
		Fr. 600'717.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr. 645'110.00
	Ertrag	Fr. 112'810.00
		Fr. 532'300.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr. 549'748.04
	Ertrag	Fr. 126'687.80
		Fr. 423'060.24

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um rund Fr. 78'127.00 höher.

Bei den Exekutiven wurden mit den neuen Ansätzen für den Gemeinderat und die Kommissionen gerechnet.

Bei der Allgemeinen Verwaltung ist ein Honorar von Fr. 20'000.00 für die externe Unterstützung im Bereich der Finanzverwaltung eingestellt. Dies dient zur Überbrückung. Im Bereich der EDV-Programme ist eine Umstellung der Kasse, des Budgets und des Kreditorenprogramms auf das neue webbasierte G6 vorgesehen. Dies führt zu einmaligen Umstellungskosten in der Höhe von rund Fr. 8'000.00. Ebenfalls müssen die Microsoft Lizenzen erneuert werden. Diese einmaligen Kosten belaufen sich auf rund Fr. 15'000.00.

**1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr. 211'691.00
	Ertrag	Fr. 109'250.00
		Fr. 102'441.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr. 181'660.00
	Ertrag	Fr. 114'320.00
		Fr. 67'340.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr. 173'572.59
	Ertrag	Fr. 110'618.70
		Fr. 62'953.89

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 30'031.00 höher.

Feuerwehr:

Der Aufwandüberschuss der einseitigen Spezialfinanzierung beläuft sich auf Fr. 72'540.00 und ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 32'100.00 höher. Im Jahr 2024 wurde der Austausch der Brandschutzjacken abgeschlossen. Es wurden diverse Neu- oder Ersatzanschaffungen budgetiert.

Für das Budget 2025 wurde der Beitrag an den Gemeindeverband Bevölkerungsschutz Trachselwald PLUS mit einem

Pro-Kopf-Beitrag von Fr. 17.00 berechnet. Dieser ist höher als der Pro-Kopf-Beitrag 2024.

**2 Bildung**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr. 1'489'020.00
	Ertrag	Fr. 153'010.00
		Fr. 1'336'010.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr. 1'466'070.00
	Ertrag	Fr. 163'160.00
		Fr. 1'302'910.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr. 1'352'364.63
	Ertrag	Fr. 157'783.47
		Fr. 1'194'581.16

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 22'950.00 höher.

Für die Berechnung der Gehaltskostenanteile und Schülerbeiträge stellt uns der Kanton ein Kalkulationstool zur Verfügung.

**Primarstufe:** Der grösste Teil dieser Erhöhung ist auf die höheren Kosten der Lehrmittel zurückzuführen. Ebenfalls ist auch ein Sommerlager budgetiert. Die restlichen Budgetpositionen können im gleichen Rahmen veranschlagt werden wie im aktuellen Jahr. Die Entschädigung an den Kanton für die Lehrerbesoldung fällt höher aus.

**Sekundarstufe 1:** Es wurden Anschaffungen für zwei neue Nähmaschinen budgetiert.

**Schulliegenschaften:** Die Notrufanlage muss ersetzt werden.

Die Wohnung und Garage werden vermietet. Durch die Sanierung des Schulhauses steigen die Abschreibungen entsprechend.

**Schulveranstaltungen:** Das Schulschwimmen wird 1x mehr durchgeführt, durch das steigen die Kosten für den Unterricht und den Transport.



**3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr.	35'630.00
	Ertrag	Fr.	7'200.00
		Fr.	28'430.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr.	33'310.00
	Ertrag	Fr.	28'930.00
		Fr.	4'380.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr.	30'461.93
	Ertrag	Fr.	6'234.17
		Fr.	24'227.76

Die budgetierten Kosten im Bereich Kultur, Sport und Freizeit, Kirche sind netto um Fr. 2'320.00 höher als im Vorjahr.

**4 Gesundheit**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr.	6'680.00
		Fr.	15'010.00
	Ertrag	Fr.	21'690.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr.	9'230.00
		Fr.	12'460.00
	Ertrag	Fr.	21'690.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr.	5'129.50
		Fr.	16'563.45
	Ertrag	Fr.	21'692.95

Der Ertrag von Fr. 21'690.00 ist auf die Auflösung der Spezialfinanzierung «Übertragung Verwaltungsvermögen an Altersheim Leimatt AG» zurückzuführen. Gemäss Art. 85a Abs. 5 Bst. d der Gemeindeverordnung des Kantons Bern darf die Spezialfinanzierung nach Ablauf von fünf Jahren aufgelöst werden. Die Auflösung findet über 16 Jahre statt (2016 bis 2031).

**5 Soziale Sicherheit**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr.	1'340'601.00
	Ertrag	Fr.	51'900.00
		Fr.	1'288'701.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr.	1'263'050.00
	Ertrag	Fr.	75'900.00
		Fr.	1'187'150.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr.	1'128'800.51
	Ertrag	Fr.	58'523.92
		Fr.	1'070'276.59

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 77'551.00 höher.

Gemeindebeiträge an die Lastenausgleichssysteme:

	<b>Budget 2025</b>	<b>Budget 2024</b>
Ergänzungsleistung	Fr. 330'132.00	Fr. 305'000.00
Familienzulagen	Fr. 6'765.00	Fr. 6'800.00
Sozialhilfe	Fr. 833'448.00	Fr. 765'00.00
<b>Total</b>	<b>Fr. 1'170'345.00</b>	<b>Fr. 1'076'800.00</b>

Die budgetierten Beträge für die Lastenausgleiche nehmen gegenüber dem aktuellen Budget um Fr. 93'545.00 zu.

**6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr.	703'506.00
	Ertrag	Fr.	95'800.00
		Fr.	607'706.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr.	705'960.00
	Ertrag	Fr.	92'000.00
		Fr.	613'960.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr.	555'357.60
	Ertrag	Fr.	82'634.75
		Fr.	472'722.85

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 2'454.00 tiefer.

**Gemeindestrassen:** Es werden Ersatz der Strassenlampen vorgesehen. Eine neue Kehrmaschine wurde mit Fr. 15'500.00 budgetiert.

**Öffentlicher Verkehr:** Der Beitrag an den Lastenausgleich öffentlicher Verkehr musste auf Fr. 137'676.00 erhöht werden.

**7 Umweltschutz und Raumordnung**

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr.	928'660.00
	Ertrag	Fr.	870'870.00
		Fr.	57'790.00
<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr.	981'350.00
	Ertrag	Fr.	888'880.00
		Fr.	92'470.00
<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr.	797'328.48
	Ertrag	Fr.	769'087.49
		Fr.	28'240.99

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 52'690.00 tiefer.

**Spezialfinanzierung Wasser:** Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 130'920.00 ab.

Die budgetierten Aufwendungen im Bereich der Wasserversorgung sind um Fr. 22'660.00 höher als im Vorjahresbudget. Verschiedene Budgetpositionen mussten angehoben, andere konnten gesenkt werden. Für die Anschaffung der Kaltwasserzähler sind Fr. 25'000.00 eingestellt.

Die Entschädigung an Gemeinden und Gemeindeverbände sprich interne Verrechnungen werden aufgrund der Verrechnungen in der Jahresrechnung 2023 budgetiert. Es wird davon ausgegangen, dass die Aufwendungen im gleichen Rahmen ausfallen.

Die Anschlussgebühren werden an die Einlage in die «Spezialfinanzierung Werterhalt» angerechnet. Die Investitionen in Leitungen und Anlagen werden nach der Nutzungsdauer abgeschrieben. Das heisst, auch wenn der Bestand im Konto Werterhalt höher ist, darf keine vollständige Abschreibung mehr erfolgen.

**Spezialfinanzierung Abwasser:** Der Abschluss der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 91'100.00 aus. Sehr viele Konten konnten im gleichen Rahmen wie im Budget 2024 gehalten werden.

Die grössten Abweichungen sind beim Unterhalt der Tiefbauten. Hier wurden Meteorwasserleitungen im Betrag von Fr. 29'000.00 eingestellt. Dies betrifft den Ersatz der Leitung Pfarrhausgässli.

Die Betriebsbeiträge an die Abwasserentsorgungsanlage ZALA konnten aufgrund der Jahresrechnung 2023 und der vorliegenden Rechnung aus dem Jahr 2024 im gleichen Rahmen wie im Jahr 2024 gehalten werden.

Für die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung gelten betreffend Einlage in den Werterhalt und Abschreibungen die gleichen Rahmenbedingungen wie bei der Spezialfinanzierung Wasserversorgung.

**Spezialfinanzierung Abfall:** Die Gebühreneinnahmen decken den Aufwand nicht, so dass ein Aufwandüberschuss von Fr. 32'060.00 entsteht. Die Entschädigung an Gemeinden und Gemeindeverbände, sprich interne Verrechnungen, werden aufgrund der Verrechnungen in der Jahresrechnung 2023 budgetiert.

**Friedhof und Bestattung:** Der Abschluss des Grabpflegefonds weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 5'500.00 aus.

**Hundetoiletten:** Die budgetierten Erträge von der Hundesteuer reichen um Fr. 2'050.00 nicht aus, um die Aufwendungen zu decken. Es wurden zwei neue Robidogkästen eingestellt.

## 8 Volkswirtschaft

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr. 1'828'193.00
		Fr. 7'680.00
	Ertrag	Fr. 1'820'513.00

<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr. 1'969'640.00
		Fr. 12'820.00
	Ertrag	Fr. 1'956'820.00

<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr. 1'749'552.04
		Fr. 7'363.25
	Ertrag	Fr. 1'742'188.79

Der Nettoaufwand ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 141'447.00 tiefer.

**Forstwirtschaft:** Die Forstrechnung wird als Spezialfinanzierung geführt. Das heisst, Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden dem Verpflichtungskonto belastet respektive gutgeschrieben. Das Budget 2025 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 12'600.00.

Auf der Ertragsseite wird damit gerechnet, dass der Erlös aus dem Holzverkauf weiterhin stabil bleibt, aber weniger Holz geschlagen wird.

**Elektrizitätsversorgung:** Die Spezialfinanzierung Elektrizitätsversorgung weist im Budget 2025 einen Aufwandüberschuss von Fr. 65'383.00 aus.

Die neuen Tarife wurden entsprechend berücksichtigt.

## 9 Finanzen und Steuern

<b>Budget 2025</b>	Aufwand	Fr. 39'600.00
		Fr. 2'498'208.00
	Ertrag	Fr. 2'537'808.00

<b>Budget 2024</b>	Aufwand	Fr. 34'750.00
		Fr. 2'351'030.00
	Ertrag	Fr. 2'385'780.00

<b>Jahresrechnung 2023</b>	Aufwand	Fr. 37'164.65
		Fr. 2'450'127.65
	Ertrag	Fr. 2'487'292.30

Der Nettoertrag ist gegenüber dem Budget 2024 um Fr. 152'028.00 höher.

**Steuern:** Die Basis zur Berechnung der Einkommenssteuern für natürliche Personen bilden die Hochrechnungen auf den zu erwartenden Steuereinnahmen 2024, die Steuerprognose des Kantons und die Steueranlage von 1,79 Einheiten. Die Steuereinnahmen werden im Budget mit Fr. 2'537'808.00 eingestellt. Dies entspricht einem Mehrertrag gegenüber 2024 von Fr. 152'028.00.

**Finanzausgleich:** Die Berechnungen mittels Finanzplanungshilfe des Kantons ergeben für das Jahr 2025 folgende Ausgleichszahlungen:

**Mindestausstattung** (vertikaler Ausgleich, Finanzierung durch Kanton):

Die Mindestausstattung ist gegenüber dem Vorjahr um Fr. 20'000.00 tiefer.

**Disparitätenabbau** (horizontaler Ausgleich, Finanzierung zwischen den Gemeinden):

Der Ertrag ist um Fr. 5'000.00 tiefer als im Vorjahr.

**Zinsen:** Auf die Budgetierung von Negativzinsen wurde verzichtet, da davon ausgegangen werden kann, dass sich die Zinsen im Positiven entwickeln. Es wurden aber Zinsen von Fr. 15'000.00 für die Aufnahme eines Darlehens eingestellt. Mit den anstehenden Projekten muss sich die Gemeinde voraussichtlich im Jahr 2025 verschulden.

## 1.1 Allgemeines

### Ausgangslage

Als Grundlage für die Erstellung des Budgets dienen:

1. Die Jahresrechnung 2023
2. Budget und laufende Jahresrechnung 2024
3. Ergebnisse der Beratung in den einzelnen Kommissionen
4. Vorgaben der kantonalen Ämter
5. Finanzplanungshilfe zum Finanz- und Lastenausgleich
6. Steueranlagen und wiederkehrende Gebühren
7. Grundlagen HRM2

### Steueranlage

- Einkommens- und Vermögenssteuern 1,79 Steuereinheiten
- Liegenschaftssteuer 1,20 ‰ vom amtlichen Wert

- Feuerwehrdienstersatzabgabe 5,00 % des Kantonssteuerbetrages, maximal Fr. 450.00, minimal Fr. 25.00 gemäss Feuerwehrverordnung

## 1.2 Erfolgsrechnung

### 1.2.1 Entwicklung Finanz- und Lastenausgleich

	Budget 2025	Budget 2024	Jahresrechnung 2023
Pauschalierung	1'400.00	1'400.00	1'359.00
Interventionskosten			
Ergänzungsleistung	330'132.00	305'000.00	302'384.00
Familienzulage	6'765.00	6'800.00	4'124.00
Sozialhilfe	833'448.00	765'000.00	666'049.05
Öffentlicher Verkehr	137'000.00	136'000.00	126'160.00
Neue Aufgabenteilung	246'200.00	248'000.00	247'675.00
<b>Total</b>	<b>1'554'945.00</b>	<b>1'462'200.00</b>	<b>1'347'751.05</b>
<b>Lastenausgleich (Aufwand)</b>			
Disparitätenabbau	645'214.00	650'000.00	592'715.00
Mindestausstattung	549'185.00	570'000.00	659'716.00
Geografisch-topografische Lasten	98'300.00	98'000.00	98'069.00
Soziodemografische Lasten	14'250.00	13'500.00	13'519.00
<b>Total</b>	<b>1'306'949.00</b>	<b>1'331'500.00</b>	<b>1'364'019.00</b>
<b>Finanzausgleich (Ertrag)</b>			
Nettoaufwand	247'996.00	130'700.00	
Nettoertrag		0.00	

Die Planwerte wurden aufgrund der Finanzplanungshilfe eingestellt. In der Finanzplanungshilfe werden die Werte für den Disparitätenabbau und die Mindestausstattung automatisch berechnet. Als Grundlagejahre werden die drei vorhergehenden Steuerjahre genommen.



## Herbstbasar

Altersheim Leimatt, Eriswil

**Samstag 9. November 2024, von 9.30 – 16.30 Uhr**

Verkauf von **Deko-Artikeln, Bastel- und Handarbeiten** unserer Heimbewohnenden

**Backwarenstand** des Frauenvereins Eriswil

**Verkauf von Strickwaren** Lismigruppe Eriswil

**Mittagessen von 11.30 – 13.00 Uhr**

**(Wir bitten um eine Anmeldung bis am 3.11.)**

**Beizlibetrieb, belegte Brötli, hausgemachte Torten usw.**

**Den Reinerlös des Basars setzen wir vollumfänglich für Ausflüge mit unseren Bewohnenden ein.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Team + Heimbewohnende  
www.altersheim-leimatt.ch

**P** Danke, dass Sie die Parkplätze beim Schulhaus benützen.

**Blütencharme**  
FLORISTIK MIT HERZ

**SUSANNE NYFFELER**

Bahnhofplatz 2

4952 Eriswil

062 966 17 66

bluetencharme@bluewin.ch

Mo geschlossen  
Di, Do, Fr 9.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30  
Mi 9.00 – 12.00 / geschlossen  
Sa 9.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00

### 1.3 Investitionen

Geplante Investitionen, welche den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen) zugrunde liegen. Das Investitionsbudget umfasst Geschäfte, die gemäss Finanzkompetenz durch das zuständige Organ (Urnengemeinde, Gemeindeversammlung oder Gemeinderat) bereits bewilligt oder noch zu beschliessen sind. Nachstehend sind die Vorhaben für das Jahr 2025 aufgeführt. Bei mehrjährigen Projekten ist der auf das Jahr 2025 fallende Ausgabenanteil angegeben.

• Ersatz Fahrzeug Hinterdorf (Schlauchtransport Jg. 1994)	Fr.	100'000.00
• Umbau Feuerwehrmagazin	Fr.	15'000.00
• Sanierung Storen EG/OG Schulhaus	Fr.	80'000.00
• Sanierung Licht Schulhaus und MZR	Fr.	90'000.00
• Sanierung Stützmauer Sandplatz Schulhaus	Fr.	100'000.00
• Sanierung Strasse Allmend	Fr.	20'000.00
• Sanierung Ahornwald bis Gemeindegrenze LU	Fr.	10'000.00
• Neuer Deckbelag Schulhaus Neuligen bis Obertal	Fr.	65'000.00
• Sanierung Ahornstrasse im Ahornwald		
• Projekt mit Luthern und Sumiswald	Fr.	539'200.00
• Sanierung Werkhof	Fr.	15'000.00
• Strassenbeleuchtung Stegmatt	Fr.	6'700.00
<b>Total Allgemeiner Haushalt</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'040'900.00</b>
• Sanierung Quellfassung Waldmatt	Fr.	30'000.00
• Schutzzone Kühmoos und Waldmatt	Fr.	15'000.00
• Leerrohrverlegung Anschluss Stegmatt	Fr.	45'000.00
• Verbesserung Netzvermaschung (1. Priorität gem. GWP)	Fr.	40'000.00
<b>Total Wasserversorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>130'000.00</b>
• Sanierung Abwasserleitung Allmend	Fr.	10'000.00
• Zustandsaufnahmen private Abwasseranlagen	Fr.	127'500.00
<b>Total Abwasserentsorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>137'500.00</b>
• Netzausbau Windkraftanlage	Fr.	260'000.00
• 0.4 kV Verkabelung Gebiet Schwende ab TS Schwende 9	Fr.	84'000.00
• Verkabelung Kirchhalden ab Stegmatt	Fr.	100'000.00
<b>Total Elektrizitätsversorgung</b>	<b>Fr.</b>	<b>444'000.00</b>
<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'752'400.00</b>

## 2. Ergebnis

### 2.1 Allgemeine Übersicht

	Budget 2025	Budget 2024	Jahresrechnung 2023
Jahresergebnis ER			
Gesamthaushalt	-737'107.00	-562'930.00	-208'118.32
Jahresergebnis ER			
Allgemeiner Haushalt	-451'744.00	-315'900.00	-344'649.12
Jahresergebnis			
Spezialfinanzierungen	-285'363.00	-247'030.00	136'530.80
Steuerertrag			
natürliche Personen	2'226'978.00	2'064'600.00	2'130'029.45
Steuerertrag			
juristische Personen	32'730.00	27'130.00	46'674.85
Liegenschaftssteuer	210'000.00	210'000.00	219'407.95
Nettoinvestitionen	1'752'400.00	2'080'300.00	1'780'640.13

### 2.2 Kommentare zu den Auswertungen

#### 2.2.1 Vorfinanzierungen (SG 293)

Mit der Einführung von HRM2 wird das Verwaltungsvermögen der Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung zu den Gestehungskosten bilanziert. Aus der Spezialfinanzierung Werterhalt wird der jährliche Abschreibungsbetrag entnommen. Die Abschreibung richtet sich nach der Lebensdauer der Anlagen. Zusätzliche Abschreibungen dürfen unter HRM2 nicht vorgenommen werden.

Die Anschlussgebühren werden neu über die Erfolgsrechnung verbucht und ebenfalls in den Werterhalt eingelegt, da sie aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen für Investitionen zu verwenden sind.

Gemäss BSIG (Bernische Systematische Information Gemeinden) vom 4. Februar 2016 dürfen ab dem 1. Januar 2016 diese Anschlussgebühren an die jährliche Einlage in den Werterhalt angerechnet werden. Diese Bestimmung wurde so im Budget umgesetzt.

#### 2.2.2 Neubewertungsreserve Finanzvermögen (SG 296)

Das bestehende Finanzvermögen wurde mit der Einführung von HRM2 per 1. Januar 2016 neu bewertet. Der Neubewertungsgewinn wird in die Neubewertungsreserve eingelegt. Weitere Einlagen in die Neubewertungsreserve sind nicht zulässig. Entnahmen aus der Neubewertungsreserve sind zwingend vorzunehmen, wenn Finanzvermögen, das bei Einführung von HRM2 aufgewertet wurde, veräussert wird. Von der Neubewertungsreserve ist nach fünf Jahren die Summe von zehn Prozent der gesamten Finanzanlagen und fünf Prozent der gesamten Sachanlagen des Finanzvermögens in die Schwankungsreserve zu überführen. Der Restbetrag in der Neubewertungsreserve wird ab dem sechsten Jahr nach Einführung von HRM2 linear innerhalb von fünf Jahren zu Gunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst.

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Auflösung der Neubewertungsreserve gemäss obenstehenden gesetzlichen Richtlinien umzusetzen.

#### 2.2.3 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (SG 299)

Das Budget 2025 weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 451'744.00 aus. Dieser wird mit dem vorhandenen Bilanzüberschuss (Eigenkapital Allgemeiner Haushalt) verrechnet.

Wer gerne ein detailliertes Budget 2025 wünscht, kann dieses auf der Homepage [www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch) einsehen oder bei der Finanzverwaltung bestellen: Tel. 062 959 50 03 oder per E-Mail: [morgenthaler@eriswil.ch](mailto:morgenthaler@eriswil.ch).

Selbstverständlich stehen wir auch für Erläuterungen jederzeit gerne zur Verfügung.

## Erscheinungsdaten

### «Neue Eriswiler Zeitung» (NEZ) 2025

Für das Jahr 2025 werden wieder vier Ausgaben der NEZ veröffentlicht. Die Redaktionsschluss- und Erscheinungsdaten für die vier Ausgaben im 2025 werden auf folgende Termine festgelegt:

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinung
1/2025	16.01.2025	5.02.2025
2/2025	10.04.2025	30.04.2025
3/2025	17.07.2025	6.08.2025
4/2025	16.10.2025	5.11.2025

Möchten auch Sie in der NEZ ein Inserat publizieren lassen? Gerne nehmen wir Ihren Inseratauftrag entgegen (per E-Mail an [fankhauser@eriswil.ch](mailto:fankhauser@eriswil.ch)). Den Inseratauftrag, die Preisliste sowie die Richtlinien können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf unserer Homepage [www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch) heruntergeladen werden.

## Öffnungszeiten Weihnachten / Neujahr

Über Weihnachten / Neujahr hat die Gemeindeverwaltung wie folgt geschlossen:

**Vom Mittwoch, 25. Dezember 2024 bis Freitag, 3. Januar 2025 bleibt die Verwaltung geschlossen.**

Gerne bedienen wir Sie ab Montag, 6. Januar 2025, wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten. In **dringenden Angelegenheiten** steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Irene Zahno unter der Nummer 062 959 50 04 zur Verfügung. Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen allen schöne Festtage.

## Beitrag an Bahnabonnemente

Sind Sie unter 20 Jahre alt und benötigen ein Halbtax oder Generalabonnement? Der Gemeinderat fördert seit Jahren die Benützung des öffentlichen Verkehrs durch junge Erwachsene mit finanziellen Beiträgen. Alle Schulabgänger:innen bis zum 20. Altersjahr erhalten pro Kalenderjahr einen Beitrag von maximal Fr. 25.00 an das Halbtax- oder Generalabonnement oder auch an ein Strecken- und Verbundabonnement für die Benutzung des öffentlichen Verkehrs. Der Antrag ist unter Beilage des Swisspass, der Kaufquittung und eines Schüler- oder Lehrlingsausweises bei der Ge-

meindeverwaltung Eriswil, Ahornstrasse 9, 4952 Eriswil, einzureichen oder an [gemeindeverwaltung@eriswil.ch](mailto:gemeindeverwaltung@eriswil.ch) zu senden. Das Antragsformular kann im Onlineschalter auf der Webseite [www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch) heruntergeladen oder auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

## Ehrungen der Gemeinde Eriswil

Ortsansässige Personen oder Mitglieder eines hiesigen Vereins, die sich im Verlaufe des vorangegangenen Jahres in den Bereichen Sport, Kultur, Beruf, Militär und sozialem Bereich verdienstvoll gemacht haben, können gemäss den Richtlinien geehrt werden.

### Jedermann ist aufgerufen, Kandidatinnen und Kandidaten mit verdienstvollen Leistungen zu melden!

Anmeldeformulare und Richtlinien können auf der Verwaltung bezogen oder auf der Webseite heruntergeladen werden. Die Anmeldungen sind **bis am 6. Dezember 2024** bei der Gemeindeverwaltung Eriswil einzureichen. Der Entscheid über die Zulassung zur Ehrung fällt der Gemeinderat.

Die Ehrungen mit Rahmenprogramm und die Begrüssung der Neuzuzüger mit anschliessendem Apéro finden im Jahr 2025 statt.

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat

### Betriebsführung Elektrizitätsversorgung

Der Gemeinderat hat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, welche sich mit der Zukunft der Elektrizitätsversorgung Eriswil befasst hat. Zusammen mit einer externen Fachperson wurden in mehreren Sitzungen Ausgangslage, Probleme und Herausforderungen der Elektrizitätsversorgung Eriswil eingehend diskutiert. Geprüft wurden verschiedene Modelle vom Verkauf bis zum unveränderten Betrieb. Die Arbeitsgruppe hat dem Gemeinderat schlussendlich beantragt, die Energieversorgung als unselbständigen Gemeindebetrieb weiterzuführen. Es soll eine Betriebsführung installiert werden. Diese soll insbesondere die Anlageverantwortung wahrnehmen. Damit kommt die Elektrizitätsversorgung Eriswil der Forderung des Eidgenössischen Starkstrominspektorates ESTI nach. Diese verlangt die Bezeichnung eines Anlageverantwortlichen mit entsprechender Ausbildung.

Der Gemeinderat hat entschieden, die Stelle öffentlich auszuschreiben. Gleichzeitig reduziert Finanzverwalterin Jennifer Venetz ihr Beschäftigungspensum, da sie Nachwuchs erwartet.

Gelingt es nicht, eine geeignete Fachperson zu verpflichten, wird wohl eine externe Betriebsführung im Mandat beauftragt werden müssen.

### Musikanlage

Der Gemeinderat hat einen Kredit über Fr. 60'000.– für eine neue Musikanlage in der Mehrzweckhalle beschlossen. Die Anlage soll noch in diesem Jahr ersetzt werden.

### Anzeiger Oberaargau

Der Anzeiger Trachselwald wird auf Ende 2024 aufgelöst. Die öffentlichen Publikationen werden ab 2025 im Anzeiger Oberaargau erscheinen. Der Gemeinderat Eriswil hat nun zwanzig Aktien der Anzeiger Oberaargau AG gezeichnet. Der Gemeindeverband Anzeiger Trachselwald wird mit einer Schlussveranstaltung im Frühsommer 2025 sein Ende finden.

### Vermietung Hauswartwohnung an die Spielgruppe

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Hauswartwohnung im Schulhaus bis auf Weiteres an die Spielgruppe zu vermieten. Bereits seit den Herbstferien ist die Spielgruppe Schmetterling also im Schulhaus. Der neue Standort ist gut erreichbar und auch die Nähe zur Schule ist für die Kinder sicher nur von Vorteil. Die Spielgruppenleiterin Sybille Fuhrmann (079 173 33 81) oder die Vereinspräsidentin Renate Hofer (079 723 57 87) geben gerne Auskunft.

### Mitteilungen aus der Arbeitsgruppe Windenergie

Die Arbeitsgruppe Windenergie ist daran, die Rückmeldung des Amtes für Gemeinden und Raumordnung bzw. des Amtes für Umwelt und Energie zu verarbeiten. Es wurden erneut diverse Überarbeitungen verlangt. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung schreibt in seiner Vorprüfungsantwort: «Vorliegend handelt es sich um eine umfassende, sehr komplexe und breit abgestützte Planung. Noch sind nicht alle Themen genug fundiert bearbeitet worden. Inhaltliche Mängel bestehen insbesondere bei Anliegen seitens Abteilung Naturförderung, seitens Fachstelle Boden sowie seitens Jagdinspektorat. Zudem bedürfen einige Punkte in der Ausarbeitung der Planung noch einer Schärfung.» So mussten zum Beispiel die Ersatzmassnahmen, zum Beispiel die ökologische Aufwertung von festgelegten Elementen, umfassender erläutert werden. Biologen des projektverfassenden Büros haben nun den Ausgangszustand näher beschrieben und die Pflegemassnahmen genauer definiert. Die überarbeiteten Unterlagen werden noch im Oktober erneut zur abschliessenden Vorprüfung eingereicht. Die erneute Vorprüfungsantwort sollte bis Ende Januar vorliegen.

Anschliessend werden die Unterlagen öffentlich aufgelegt. Die Arbeitsgruppe Windenergie beabsichtigt, am 26. März 2025 eine Podiumsdiskussion zu organisieren. Dabei sollen Befürworter und Gegnerschaft ihre Argumente austauschen können. Die Arbeitsgruppe Windenergie ist dafür in

Kontakt mit dem Verein Windpark, in welchem sich die Gegnerschaft formiert hat. Nach Ablauf der Einsprachefrist soll die Vorlage am 18. Mai 2025 zur Abstimmung gelangen. Diese Abstimmung wird an der Urne erfolgen.

Da eine Profilierung der Windenergieanlage nicht möglich ist, werden in Kürze beim Schulhaus Eriswil, im Hitzenberg und in der Kalberweid Fotomontagen platziert. Zudem wird der Standort der Anlage auf dem Grunholz mit Holzpfeilen ausgesteckt. Eine Informationstafel wird über die wichtigsten Punkte informieren.

Es ist das Ziel der Arbeitsgruppe, möglichst bald eine Abstimmung über das Projekt durchführen zu können. Die Mitglieder der Arbeitsgruppe sind sich bewusst, dass zum Beispiel noch nicht bekannt gegeben werden kann, welcher Anlagentyp gebaut werden soll. Lieferant und Anlagentyp werden nach der Plangenehmigung in einem Ausschreibungsverfahren bestimmt. Erst danach können ein genaues Transportgutachten sowie ein genaues Windmodell erstellt werden, welche die konkreten Masse der Anlagenteile berücksichtigt. Solche Gutachten sind überdies sehr kostspielig. Im Januar ist die sechzigste Sitzung der Arbeitsgruppe geplant. Der Planungskredit ist nahezu ausgeschöpft. Es ist an der Zeit, dass die Bevölkerung entscheidet, ob sie die Windenergieanlage in Eriswil nutzen will oder nicht.

## Schwarz Bau GmbH

4952 Eriswil

**Strassen, Tief- und Leitungsbau**

Tel: 062 966 10 15  
info@bauschwarz.ch | bauschwarz.ch

Mit fundiertem Wissen und unserer Erfahrung beraten wir Sie gezielt und unkompliziert. Ihre Visionen werden mit Passion zum Handwerk verwirklicht.

Wir empfehlen uns für:  
Tief- und Strassenbau, Abbruch und Aushubarbeiten

**Bauen aus Passion**

## Entsorgung von Abfällen

Gerne verschaffen wir Ihnen einen kleinen Überblick über die Entsorgungsmöglichkeiten in der Gemeinde Eriswil.

<p><b>Altglas</b></p> 	<p><b>Was:</b> Verpackungsglas nach Farben getrennt (braun/weiss/grün und übrige Farben)  <b>Wo:</b> Glascontainer beim Werkhof  <b>Bemerkungen:</b> Kunststoffflaschen, Porzellan, Keramik, Verschlüsse, Fensterglas, Spiegel, Verbundglas und Autoscheiben gehören nicht in den Container.</p>
<p><b>Altöl</b></p> 	<p><b>Was:</b> Motoren-, Speise- und Fritieröle  <b>Wo:</b> Sammelstelle beim Werkhof, Ölfass</p>
<p><b>Aluminium</b></p> 	<p><b>Was:</b> Getränkedosen, Bierdosen  <b>Wo:</b> Sammelstelle beim Werkhof  <b>Bemerkungen:</b> Keine Spraydosen, keine Verbundverpackungen</p>
<p><b>Büchsen</b></p> 	<p><b>Was:</b> Stahlblech-/Weissblechdosen, Deckel von Konservengläsern  <b>Wo:</b> Büchsencontainer beim Werkhof</p>
<p><b>Kehricht und Sperrgut</b></p> 	<p><b>Was:</b> Hausabfälle aller Art  <b>Wo:</b> Am Strassenrand der Abfuhrroute, erst am Abfuhrtag bereitstellen – jeweils dienstags ab 7.30 Uhr  <b>Bemerkungen:</b> Weitere Hinweise finden Sie auf dem Kehrichtkalender.</p>
<p><b>Karton</b></p> 	<p><b>Was:</b> Schachteln, Wellkarton, Waschmittelkarton  <b>Wo:</b> Sammelstelle beim Werkhof  <b>Bemerkungen:</b> Karton bündeln, nicht in Papiertaschen oder Futtermittelsäcken, kein Plastik</p>
<p><b>Kompost und Grüngut</b></p> 	<p><b>Was:</b> Rasenabfall, Gartenabraum / Gartenabfall, Schnittblumen, Topfpflanzen ohne Behälter, Sträucher  <b>Wo:</b> Sammelstelle beim Werkhof  <b>Bemerkungen:</b> Max. Durchmesser von 3 cm bei Ästen  <b>Die Grüngutentsorgung bleibt vom 30. November 2024 bis 17. März 2025 geschlossen.</b></p>
<p><b>Kunststoff</b></p> 	<p><b>Was:</b> Haushaltverpackungen, Tetrapack  <b>Wo:</b> Abgabe beim Werkhof  <b>Bemerkungen:</b> Säckebezug bei der Landi</p>
<p><b>Nespresso</b></p> 	<p><b>Was:</b> Nespresso-Kapseln  <b>Wo:</b> Behälter für Nespresso-Kapseln beim Werkhof</p>
<p><b>Pet</b></p> 	<p><b>Was:</b> PET-Getränkeflaschen  <b>Wo:</b> Dorfladen Volg, Landi  <b>Bemerkungen:</b> Pet-Flaschen mit Rückständen von Essig, Öl, Putzmitteln o. ä. gehören in den Kehricht.</p>
<p><b>Robidog</b></p> 	<p><b>Was:</b> Exkrememente von Hunden  <b>Wo:</b> Sämtliche Robidog-Kästen sind in der Gemeinde verteilt.  <b>Bemerkungen:</b> Trottoirs, Plätze, Parkanlagen, Wanderwege sind sauber zu halten. Volle Säcke gehören in den Robidog!</p>

### WICHTIGE HINWEISE

- Vermehrt kommt es vor, dass die Kehrichtsäcke bereits vor dem Abfuhrtag bereitgestellt werden. Die Kehrichtsäcke werden teilweise von Tieren aufgerissen. Für das Werkhofteam bedeutet dies ein Mehraufwand beim Entsorgen der Säcke. Die Kehrichtsäcke sind jeweils erst am Dienstag hinauszustellen!
- Der Karton kann **mit Schnur gebunden** beim Werkhof gratis abgegeben werden. Oftmals ist der Karton nicht richtig gebunden oder wird in Papiertaschen abgegeben. Wir bitten die Bevölkerung, die Vorgaben der Kartontentsorgung einzuhalten und somit zu einem reibungslosen Ablauf beizutragen.
- Esswaren (Gemüse, Fleisch, Brot usw.) teilweise inklusive Verpackung gehören nicht in die Grüngutentsorgung. Sie können oben entnehmen, welche Materialien bei der Entsorgungsstelle abgegeben werden können. Bei Unsicherheiten steht Ihnen das Werkhofteam gerne für Auskünfte zur Verfügung.

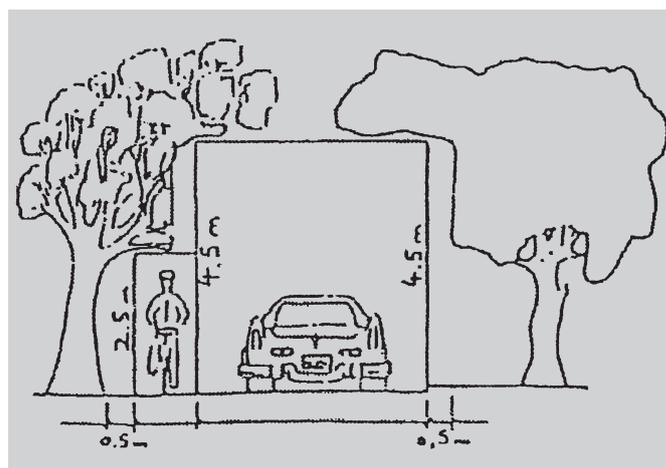
Für weitere Auskünfte oder bei Unklarheiten steht Ihnen die Gemeindeschreiberei, Tel. 062 959 50 00 oder unser Wegmeister, Hans Ruch, Tel. 079 909 80 86, gerne zur Verfügung.

### Schliessung Grüngutentsorgung über die Wintermonate

Weil während den Wintermonaten kein respektive nur wenig Grüngut anfällt, hat die Baukommission beschlossen, in Zukunft die gesamte Grüngutentsorgungsstelle beim Werkhof über die Wintermonate zu schliessen. Die Entsorgungsstelle bleibt somit vom **30. November 2024 bis 17. März 2025** geschlossen.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis!

## Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern längs öffentlicher Strassen



Die Strassenanstösser sind verpflichtet, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende **Vorschriften** zu beachten:

1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11), Art. 80 Abs. 3 und Art. 83 und die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), Art. 56 und 57, unter anderem vor;
  - Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 0,50 m Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenen Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von 2,50 m und ein seitlicher Abstand von 0,50 m freigehalten werden.
  - Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
  - An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 0,60 m überragen. Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1,20 m einen Strassenabstand von 0,50 m ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.
2. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen bis zum **1. März 2025** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf vorgeschriebene Lichtmasse **zurückzuschneiden**.
3. An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z. B. Mais, Getreidearten) in einem **genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn** anzupflanzen, damit nicht ein Zurückschneiden bzw. ein vorzeitiges Mähen erfolgen muss. Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und öffentlichen Strassen privater Eigentümer haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von hinuntergefallenem Reisig und Blattwerk (im Herbst) zu reinigen.

4. Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2,00 m vom Fahrbahnrand bzw. 0,50 m von der Gehweghinterkante einhalten.

#### ■ Neupflanzung Hochstammbäume

Für hochstämmige Bäume gelten gemäss Art. 57 Abs. 1 Strassenverordnung folgende, ab Mitte der Pflanzstelle gemessene Strassenabstände:

- entlang von Strassen im Siedlungsgebiet 3 Meter ab Fahrbahnrand bzw. 1,50 m ab Gehweghinterkante,
- entlang von Kantonsstrassen ausserorts 5,00 m ab Fahrbahnrand,
- entlang von Gemeindestrassen und Privatstrassen im Gemeindegebrauch ausserorts 4,00 m ab Fahrbahnrand,
- bei selbstständigen Radwegen ausserorts 3,00 m ab Wegrand.

Der zuständige Strasseninspektor des Tiefbauamtes des Kantons Bern oder das zuständige Gemeindeorgan sind gerne zu näherer Auskunft bereit. Bei Missachtung der oben genannten Bestimmungen werden die Organe der Strassenbaupolizei von Gemeinde und Kanton das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

## Schutzplan und Verordnung Pflegemassnahmen zu schützenswerten Objekten der Landschaft der Einwohnergemeinde Eriswil

Gerne machen wir die Bevölkerung von Eriswil auf den bestehenden kommunalen Schutzplan vom 2. Dezember 2020 und die darin enthaltenen Festlegungen wie geschützte Hecken, Feldgehölze und Einzelbäume aufmerksam. Auch die Schutzgebiete sind im Schutzplan ausgewiesen. Gestützt auf Art. 36 Abs. 3 Gemeindebaureglement der Einwohnergemeinde Eriswil hat der Gemeinderat am 17. Dezember 2015 eine Verordnung zur Pflege der schützenswerten Objekte der Landschaft erlassen.

Der Schutzplan wie auch die Verordnung können im Online-schalter auf der Webseite der Einwohnergemeinde Eriswil ([www.eriswil.ch](http://www.eriswil.ch)) eingesehen und heruntergeladen werden.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich an die Gemeindeverwaltung wenden.

## Gewichtsbeschränkung auf Gemeindestrassen

Die vom Tiefbauamt des Kantons Bern genehmigte Gewichtsbeschränkung

### Höchstgewicht 10 t (während der Auftauphase)

wird bei entsprechender Witterung in Kraft gesetzt. Die davon betroffenen, nachfolgend aufgeführten Gemeindestrassen werden zu gegebener Zeit dementsprechend signalisiert:

- Sandhohle–Späckhüsli–Chüemoos
- Oberdorf–Küng–Waldmatt
- Abzweigung Ahornstrasse Richtung Kalberweid–Hegenwald
- Rapierplatz–Hegen

Die aufgestellten Signale sind massgebend und einzuhalten. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass notwendige Transporte (Bauarbeiten, Holz usw.) noch vor der Auftauphase zu erfolgen haben.

Sobald die entsprechenden Signale aufgestellt sind, können grundsätzlich nur Hofab- und Zufuhrtransporte (Futter / Milch) zugelassen werden. Übrige Transporte benötigen zwingend eine Ausnahmegewilligung der Baukommission Eriswil. Ausgenommen sind Einsätze und Fahrten der Blaulichtorganisationen wie Feuerwehr, Polizei und Krankenwagen.

Sämtliche Ausnahmen müssen von der Baukommission bewilligt werden. Gesuche sind immer rechtzeitig vor dem beabsichtigten Transport bei der Gemeindeschreiberei (Tel. 062 959 50 00 / [gemeindeverwaltung@eriswil.ch](mailto:gemeindeverwaltung@eriswil.ch)) einzugeben.

Eriswil, Oktober 2024



## Elektrizitäts- und Netznutzungstarife 2025

Die Energiemärkte haben sich im Vergleich zum vergangenen Jahr beruhigt. Entsprechend sind die Preise an den Strommärkten wieder gesunken. Aus den vergangenen Jahren weist die Elektrizitätsversorgung Eriswil jedoch eine Unterdeckung aus. Der Gemeinderat und die Versorgungskommission haben ihren Handlungsspielraum ausgenutzt und Tarife beschlossen, die weiterhin nicht kostendeckend sind.

### Netznutzungstarife:

Die Kosten für das Verteilnetz steigen 2025 weiter an. Damit die zukünftigen Anforderungen an die Infrastruktur erfüllt werden können, sind Investitionen nötig. Das führt zu Mehrkosten. Durch den Ausbau von PV-Anlagen und zunehmendem Eigenverbrauch können wir ausserdem weniger Strom absetzen.

### Energielieferung:

Die Beschaffungskosten der EV Eriswil sind für 2025 gesunken. Die Tarife werden dadurch einheitlich auf 16,8 Rp./kWh gesenkt. Leider muss die Vergütung von Strom aus PV-Anlagen auf 10 Rp./kWh gesenkt werden. Der produzierte Strom führt regelmässig zu einem Überangebot. Die EV Eriswil muss also Strom zu unvorteilhaften Bedingungen an den Vorlieger zurückführen. Zum Vergleich: Die BKW vergütet für das 2. Quartal 2024 noch rund 4 Rp./kWh.

### Abgaben:

- Die SDL-Abgabe (Systemdienstleistungen) sinkt von 0,75 Rp./kWh auf 0,55 Rp./kWh gemäss Information der Swissgrid.
- Die Abgabe an den Bund für die Sicherstellung einer Stromreserve sinkt von 1,2 Rp./kWh auf 0,23 Rp./kWh.
- Der Netzzuschlag gemäss Art. 35 EnG bleibt unverändert bei 2,3 Rp./kWh.
- Der Gemeinderat hat beschlossen, die Abgabe an das Gemeindewesen um 0,5 Rp./kWh auf 2,5 Rp./kWh zu senken. Damit soll die Elektrizitätsversorgung entlastet werden.
- Die Mehrwertsteuer bleibt unverändert auf 8,1%.

### Gemeinderat und Versorgungskommission Eriswil

## Tarife

gültig ab 1. Januar bis 31. Dezember 2025

Der Strompreis setzt sich aus dem Preis für die Netznutzung, dem Preis für die Energielieferung und den Abgaben zusammen.

		Standard		Gewerbe	
		Basistarif nach Art. 18 StromVV		> 50'000 kWh mit Leistungsmessung	
NETZNUTZUNG		exkl. MWST	inkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST
Grundpreis	CHF/Jahr	120.00	129.72	360.00	389.16
Leistungspreis	CHF/kW/Mt			9.00	9.73
Blindenergie	Rp./kVarh			4,10	4,43
Arbeitstarif	Rp./kWh	11,80	12,76	7,80	8,43
ENERGIELIEFERUNG		exkl. MWST	inkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST
Arbeitstarif	Rp./kWh	16,80	18,16	16,80	18,16
ABGABEN		exkl. MWST	inkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST
Netzzuschlag	Rp./kWh	2,30	2,49	2,30	2,49
Systemdienstleistungen (SDL)	Rp./kWh	0,55	0,59	0,55	0,59
Stromreserve Bund	Rp./kWh	0,23	0,25	0,23	0,25
Gemeindeabgabe	Rp./kWh	2,50	2,70	2,50	2,70
TOTAL Arbeitstarif		exkl. MWST	inkl. MWST	exkl. MWST	inkl. MWST
Arbeitstarif	Rp./kWh	34,18	36,95	30,18	32,62

### EINSPESIVERGÜTUNG FÜR PHOTOVOLTAIKANLAGEN (exkl. MWST<sup>1)</sup>)

Vergütung für Strom aus PV-Anlagen ohne KEV-Entschädigung

bis 100 kWp

10,00 Rp./kWh

<sup>1)</sup> Die Mehrwertsteuer wird nur an MWST-pflichtige Produzenten ausbezahlt.



## Kinesiologiepraxis

### Trix Ammann

Therapie für Tier und Mensch

Belzstrasse 8, 4952 Eriswil



Hilfe bei Stress, Ängsten, Energiemangel, Schlafstörungen, Prüfungs- oder Operationsvorbereitung,  
Juckreiz, Ekzem, psychosomatischen Erkrankungen, Präventivmedizin  
Verkauf von persönlichen, individuell abgestimmten, pflanzlichen Heilmitteln,  
Bachblüten und ätherischen Ölen

**Termine nach Vereinbarung: 079 212 05 73**

Montag- und Mittwochnachmittag, Mittwochabend, Freitagnachmittag oder Samstagvormittag

## Start ins neue Schuljahr

Seit dem 12. August besuchen 25 Kinder den Kindergarten und 97 Schülerinnen und Schüler gehen im Schulhaus ein und aus. Davon haben 16 Kinder in der 1. Klasse gestartet. Neu an der Schule ist auch Herr Daniel Jenni. Er unterricht-



tet einzelne Lektionen an der Oberstufe.

Nun liegt das Herbstquartal bereits hinter uns und wir konnten schon viele informative, spannende und abwechslungsreiche Momente erleben.

- Im ersten Quartal hatten die Klassen- und Fachlehrpersonen an den Elternabenden immer wieder die Möglichkeit, die Eltern über «Dies und Das» zu informieren, Fragen und Anliegen zu besprechen und so einen ersten oder weiteren Kontakt zu Eltern zu pflegen. Diese Austauschmöglichkeit schätzen wir sehr.
- Viele Kinder und Jugendlichen starteten in einer neuen Konstellation, lernten neue Klassenstrukturen und Regeln kennen und begegnen täglich neuen Lerninhalten und Aufgaben.
- Etliche Klassen unternahmen bereits Ausflüge, Schulreisen und Bummel in der näheren Umgebung oder zu schönen Orten in der Schweiz.
- Auch haben die Schülerinnen und Schüler ab der 4. Klasse in Eriswil einmal mehr das Altpapier eingesammelt. Herzlichen Dank allen Einwohnerinnen und Einwohnern, welche das Papier noch «für uns» parat stellen.

### Znünimärit und mehr

Auch der Elternrat hat sich fürs neue Schuljahr ein paar interessante Veranstaltungen für Eltern, aber auch für Kinder und Jugendliche ausgedacht. Dazu gehört auch der «Znünimärit». Dieser ist bereits ein fester Bestandteil des Schuljahres und wird von allen Kindern, Jugendlichen und Lehrpersonen sehr geschätzt.



Einmal im Monat macht eine wechselnde Gruppe von Eltern ein gesundes, leckeres Znüni parat.

Speckbrötli, Gemüse- und Fruchtspiesse, viele feine, wunderschön arrangierte Znünis in «gäbiger» Grösse können die Kinder und Jugendlichen für einen kleinen Geldbetrag kaufen.

An besonderen Tagen wie dem Spielhalbtage oder in der Weihnachtswoche finden auch mal süsse Sachen wie Kuchen oder Schokoladebrötli einen Platz auf dem Znünitisch. Schön ist aber zu sehen, dass auch das in den meisten Fällen «gesunde Znüni» mit viel Begeisterung und Genuss gekauft und verzehrt wird.

Herzlich danken wir an dieser Stelle allen Eltern, die vordanken, organisieren, einkaufen, backen, parat machen und vor Ort den Kindern und Jugendlichen immer wieder ein so tolles Angebot präsentieren.

# Ihr Sanitär-Spezialist

Umbau- und Neubauplanung  
sowie -ausführung

Boilerentkalkungen

Entstopfen und Spülen  
von Abläufen

Druckerhöhungen

Wärmepumpen Boiler



 **SANITÄR KÜNZLI**  
Hofstatt/Hergiswil b.W.

Eidg. dipl. Haustechniker Sanitär  
Thomas Künzli Sanitär Künzli AG  
sanitaerkuenzli@bluewin.ch  
Hergiswil b. Willisau / 041 979 14 46  
Hofstatt / 041 978 14 26



## Gesundheitszentrum Huttwil Gesundheit in Ihrer Region

Das Gesundheitszentrum Huttwil bietet Ihnen zahlreiche Spezial-sprechstunden und Therapien aus SRO-Hand. Darüber hinaus befinden sich im Gebäude externe Anbieter, welche das Angebot rund um das Thema Gesundheit erweitern und abrunden.

### Spezialsprechstunden und Therapien

- Chirurgie inkl. Wundambulatorium
- Ergotherapie
- Gynäkologische Sprechstunde
- Physiotherapie
- Psychiatrisches Ambulatorium

### Externe Therapien und Beratungen

- Augenzentrum Willisau-Huttwil Dr. Thomann
- Hörberatung Johanna Steiner
- Kindertagesstätte Huttwil
- Osteomobil
- TCM Oberaargau – Traditionelle Chinesische Medizin

**Wir sind weiterhin für Sie da und nehmen neue Patientinnen und Patienten auf.**

### Kontakt

Montag – Donnerstag,  
08.00–12.00 Uhr und  
13.00–16.00 Uhr  
Freitag, 08.00–12.00 Uhr

T 062 959 61 61

spital  
region  
oberaargau 

## Reformierte Kirchgemeinde Eriswil

### ■ Besondere Gottesdienste und Anlässe in der Kirche

Einzelheiten zu allen Aktivitäten finden Sie unter [www.kirche-eriswil.ch](http://www.kirche-eriswil.ch)

Datum	Zeit	Anlass
So 10.11.24	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Claudia Laager-Schüpbach, anschliessend KGV, Orgel: Dory Bill, Kirche Eriswil
So 24.11.24	9.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, musikalische umrahmt durch den Kirchenchor Eriswil und kath. Kirchenchor Huttwil, Orgel: Fränzi Braun, Kirche Eriswil
So 1.12.24	9.30 Uhr	Offene Andacht zum 1. Advent mit Johann Riedwyl und Team, Kirche Eriswil
So 8.12.24	9.30 Uhr	Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfr. Gergely Csukás aus Dürrenroth (Kanzelrochade), Orgel: Dory Bill, Kirche Eriswil
So 15.12.24	17.00 Uhr	Gottesdienst zum 3. Advent und Familienweihnachten mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Annette Schwerin, anschliessend Aperó, Kirche Eriswil
Di 24.12.24	20.15 Uhr	Gottesdienst zum Heiligabend mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Dory Bill, anschliessend Aperó, Kirche Eriswil
Mi 25.12.24	9.30 Uhr	Weihnachtsgottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach und mit Abendmahl, musikalische Umrahmung Kirchenchor Eriswil und kath. Kirchenchor Huttwil, Orgel: Fränzi Braun, Kirche Eriswil
Mi 1.1.25	19.30 Uhr	Neujahrsgottesdienst zum Heiligabend mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Annette Schwerin, Kirche Eriswil
Sa 11.1.25	19.00 Uhr	REGIO-JUGENDGOTTESDIENST, Kirche Eriswil
So 12.1.25	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach, Orgel: Dory Bill, Kirche Eriswil; anschl. Seniorenferienrückblick MZR
So 19.1.25		Allianz-Gottesdienst in Huttwil, genauere Informationen finden Sie im Anzeiger
So 2.2.25	9.30 Uhr	Gottesdienst zum Kirchensonntag mit dem KiSo-Team, Kirche Eriswil
So 9.2.25	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Claudia Laager-Schüpbach und den Bepobs, Kirche Eriswil

### ■ Predigtvorbereitungsgespräch

Wir lesen zusammen den Predigttext vom kommenden Sonntag und tauschen Fragen und Beobachtungen aus, lassen uns auf das herausfordernde Wort Gottes ein und erleben den Reichtum in der Vielfalt unserer Sichtweisen. Gerne lade ich Sie ein, sich mit anderen zusammen von Gott ansprechen zu lassen und in dieser gemeinsamen Bibellektüre für das Leben ermutigt zu werden. Ich freue mich auf einen spannenden Austausch mit Ihnen.

**Nächste Treffen:** Mittwoch, 27. November 2024, 8. Januar 2025, 19. Februar 2025, jeweils um 20.00 – 21.30 Uhr im Pfarrhaus. Die Daten werden auch im Anzeiger, im Reformiert und auf der KG-Homepage veröffentlicht.

*Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach*

### ■ Frauenmorgen Wyssachen – Eriswil

Jesus begegnet Frauen

Ermütigung und Inspiration durch namenlose Frauen aus der Bibel

Jeweils 9.00 bis 11.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Wyssachen mit Pfarrerin Claudia Laager-Schüpbach  
Samstag, 9.11.2024, die aufgerichtete Frau  
Samstag, 18.1.2025, die berührende Frau  
Samstag, 1.3.2025, die hartnäckige Frau

### ■ Frauenmorgen – Die kurze Auszeit ...

... zum Sein und Ruhen ... zum Nachdenken ... zur Begegnung und gestärkt Weitergehen. Die kalte Jahreszeit lädt dazu ein, gemeinsam ein Licht anzuzünden und sich einen besinnli-

chen Vormittag zu gönnen. Die nächsten drei Frauenmorgen sind geplant und alle Frauen aus der Region – egal ob jung oder alt - sind herzlich willkommen!

Anmeldung bis Donnerstag vor dem Frauenmorgen an:

Claudia Laager-Schüpbach

062 966 18 81 oder 079 371 58 34

pfarramt@kirche-eriswil.ch

#### ■ Blumenteam der Kirchgemeinde Eriswil

**Wo Blumen blühen, lächelt die Welt. Wo Blumen blühen, da wächst Hoffnung.**

Haben Sie sich einmal Zeit genommen unter der Woche, die Kirche zu betreten, um einen Moment inne zu halten, die Ruhe im Raum zu geniessen oder ohne Hast und Eile die Kirchenfenster und die vielfältigen Ornamente an der Chordecke zu betrachten? Nicht? Sie sollten dies einmal tun! Unsere Kirche ist tagsüber offen und darf betreten werden. Ihnen wird aber nicht nur das bereits Erwähnte auffallen, sondern Sie erwartet ein gepflegter, mit Blumen dekoriertes Raum. Aber wer sorgt dafür, dass bei Gottesdiensten am Wochenende, an Anlässen und unter der Woche unsere Kirche sauber geputzt und einladend dekoriert hergerichtet ist? Einerseits ist dies das Sigristenehepaar Heidi und Fritz Nyffenegger und ihre Stellvertreterin Christine Ruch, welche in und um die Kirche für Ordnung und Sauberkeit sorgen. Für den Blumenschmuck ist aber seit geraumer Zeit das Blumenteam verantwortlich. Lange Zeit gehörte die Dekoration zum Aufgabenbereich vom Sigrist. Mit zunehmendem Arbeitsaufwand vom Sigristenehepaar hat sich der Kirchgemeinderat vor vielen Jahren dazu entschieden, ein



Team von vier freiwilligen Mitarbeiterinnen zu bilden, welche sich abwechselnd um den Blumenschmuck in der Kirche und beim Kircheneingang kümmern. Die vier Frauen, welche dieses freiwillige Amt aktuell innehaben, sind Annarös Heiniger, Christine Ruch, Christa Ruch und Therese Nyfeler. Wöchentlich wechselnd ist eine der vier Frauen verantwortlich, dass sich der Blumenschmuck im Kirchenraum anschaulich und einladend präsentiert. Ein besonderes Highlight für das Team ist jeweils der Erntedank-Gottesdienst im Oktober. Für diesen Dank-Gottesdienst scheuen sie keinen Aufwand, um den Erntereichtum in der Kirche zu präsentieren. Oftmals fangen die Vorbereitungen dafür bereits beim Aussäen von Blumen im Frühling im eigenen Garten an. Doch nicht nur an Erntedank wird die Kirche mit viel Liebe dekoriert. Auch unter dem Jahr ist der Blumenschmuck im Gotteshaus eine Herzensangelegenheit der Frauen. Mit gestalterischem Flair und ihrer Liebe zu Blumen schaffen es die engagierten «Blumenfrauen», getreu dem folgenden Spruch, dem Raum jeweils der Jahreszeit entsprechend eine besondere Note zu geben: Wo Blumen blühen, lächelt die Welt. Wo Blumen blühen, da wächst Hoffnung. Hoffnung ist auch ein wichtiges und immer wiederkehrendes Thema in den Predigten von Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach. So trägt mit Sicherheit der schöne Blumenschmuck einen Teil dazu bei, dass ihre Predigtworte Herzen besser erreichen und in den Alltag getragen werden können.



### ■ Mitarbeiteranlass

Am Freitagabend, 23. August, fand unser jährlicher Mitarbeiteranlass auf dem Brünnpfplatz statt. Mit Grilladen und einem ausreichenden Salatbuffet, mit Supplement Rübli-salat, wurden unsere freiwilligen Mitarbeiter/Innen vom Kirchgemeinderat verköstigt. Ein herzlicher Dank geht auch an unseren Grillmeister Chrigu. Die musikalische Unterhaltung übernahmen die Rotbach Musikanten/Innen, welche ein vielseitiges Programm zusammenstellten. Den sommerlich warmen Abend liessen wir mit feinen Torten und Kaffee ausklingen.

Im Namen des Kirchgemeinderates und Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach nochmals allen einen herzlichen Dank für euren Einsatz in unserer Kirchgemeinde.

## KUW-Daten 2024/2025

Mit Katechetin Susanne Braun

### 2. Klasse 2025

- Do, 16. Januar 2025 20.00 Uhr MZR  
Elternabend
- Mi, 7. Mai 2025 8.20–11.50 Uhr MZR
- Do, 15. Mai 2025 8.20–11.50 Uhr MZR
- So, 18. Mai 2025 9.30 Uhr Kirche  
Gottesdienst

### 3. Klasse 2025

- Sa, 15. Februar 2025 9.00–14.00 Uhr MZR
- Mo, 17. Februar 2025 15.20–16.50 Uhr MZR
- Mo, 10. März 2025 15.20–16.50 Uhr MZR
- Mo, 17. März 2025 15.20–15.50 Uhr MZR
- So, 23. März 2025 9.30 Uhr Kirche  
Gottesdienst

### 4. Klasse 2024

- Do, 7. November 2024 13.30–16.05 Uhr MZR

### 5. Klasse 2025

- Sa, 25. Januar 2025 9.00–14.00 Uhr MZR
- So, 26. Januar 2025 9.30 Uhr Kirche  
Gottesdienst
- Do, 30. Januar 2025 13.30–16.05 Uhr MZR
- Do, 13. Februar 2025 13.30–16.05 Uhr MZR

### 6. Klasse 2025

- Di, 7. Januar 2025 15.20–16.50 Uhr MZR
- Di, 14. Januar 2025 15.20–16.50 Uhr MZR
- Di, 25. März 2025 9.00–16.00 Uhr Exkursion  
St. Urban

Mit Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach

### 7. Klasse 2024

- Mi, 6. November 2024 19.30 Uhr KGH  
Elternabend Huttwil  
mit Regiokirche  
Wahlfächer mit Regiokirche

### 9. Klasse 24/25

- Do, 7. November 2024 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 14. Nov. 2024 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 21. Nov. 2024 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 28. Nov. 2024 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 5. Dezember 2024 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 9 Januar. 2025 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 16. Januar 2025 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations-  
unterricht
- Do, 23. Januar 2025 16.00–17.45 Uhr MZR  
Konfirmations  
unterricht
- **Fr bis Sa**  
**21.–22. März 2025** **18.00–12.00 Uhr**  
**Konfweekend mit Übernachtung**  
**Konfirmationsvorbereitung**
- Sa, 12. April 2025 9.00–12.00 Uhr Kirche  
Hauptprobe Konfirmation
- So, 13. April 2025 9.00 Uhr Kirche  
Konfirmation (Jugendliche 9 Uhr,  
Eltern 9.30 Uhr)

### ■ Rückblick Konflager

Konflager 18.–21.9.2024 in Mont Tramelan «Wohäre? Wohii?»

Zusammen mit der Konfgruppe aus Wyssachen mit Pfarrer Joel Baumann, Doris Steiner, Res Ruprecht und Fabian Heiniger ging es mit den 17 Jugendlichen mit dem Zug und viermal Umsteigen nach Tramelan. Dort wurde am Bahnhof die Gruppe aufgeteilt und anhand einer Karte musste der Weg zum Lagerhaus gefunden werden. Vier verschiedene Wege führten die Gruppen mit Fragen zum Ziel. Das Leben von Jesus war die Grundlage für unser Lagerthema und wurde in den Themenblöcken vertieft. Im abgelegenen Lagerhaus

mitten in den Juraweiden entwickelte sich eine tolle Gemeinschaft. Es entstand ein guter Kontakt zwischen Jugendlichen und Leitenden, aber auch die beiden Konfgruppen haben sich gefunden. In Erinnerung bleiben die fröhlichen Singrunden, die tiefgründigen Gespräche und die Jesus-Olympiade. Das feine Essen des Küchenteams Brigitte Baltensperger und Johann Schwander wurde von allen sehr geschätzt. In der Freizeit war die Stimmung friedlich und fröhlich, alle konnten es gut miteinander. Einige haben den Weg bis zum Windrad auf sich genommen, andere nutzten das selber gebaute Seilbahnli.

Der Zusammenhalt ist in den drei Tagen gewachsen und wir freuen uns auf den weiteren Weg zur Konfirmation mit diesen Gruppen.

*Für das Lagerteam, Claudia Laager-Schüpbach*



# kirche



### ■ Chinderfest Eriswil 2024

Am 7. September 2024 durfte die Kirchgemeinde Eriswil bei strahlend schönem Herbstwetter das 3. Chinderfest durchführen.

Gross war der Zulauf wie jedes Jahr auf die heissbegehrten Posten wie das Kinderschminken, die Erlebnisbäckerei oder der Wasserspass beim Jugendhüsli. Auf dem ganzen Schulhaus- und Kirchenareal waren viele fröhliche Kinder und Eltern anzutreffen. Es wurden die grössten Seifenblasen im Bubble-Corner bei der Jungschi gezaubert, mit den Ponys gemütlich spaziert und zu peppiger Musik beim «Chindertanzen» mit Mirjam das Tanzbein geschwungen. Tatkräftig unterstützt wurde das Chinderfestteam auch dieses Jahr wieder von den diesjährigen Könfis, welche auch einen super Job machten.

Für das leibliche Wohl sorgte der Barkeeper der vielfältigen Sirupbar und die herzlichen Damen des Hot-Dog-Standes in der kindergerechten Festwirtschaft. Zuckerwatte, Kuchen und Popcorn durften natürlich auch nicht fehlen.

Manch eine Familie bedankte sich bei den vielen freiwilligen Helfern, die einen Posten betreuten, und machten sich mit glücklichen und müden Kindern nach einem schönen Tag auf den Heimweg.



### ■ Chinderzyt

Jewils am 9.30 Uhr ir Chile z Eriswiu

Nächtschi Datum: 23. November 2024

Härzlech wiukomme si Ching bis 9 Jahr mit Begleitig. Mir fröie üs uf e Huufe gwungrigi Ching.

Nicole Aebi und Karin Tanner.

Bi Frage mäudet öich bir Karin Tanner, Tel. 079 202 09 73

### ■ CEVI Jungschi

Für alle Kinder von 5 Jahren bis zur 6. Klasse

Treffpunkt: jeweils um 13.30 bis 16.00 Uhr beim Jugendhüsli

Nächste Daten:

9. November/ 30. November/ 14. Dezember

Fragen und Informationen:

Sophie Yelin: sophieyelin04@gmail.com, Tel. 076 236 53 47

Nora Feldmann: nora.feldmann54@gmail.com,

Tel. 077 483 12 30

www.jungschi-eriswil.ch

### ■ Familienweihnacht mit Krippenspiel «E alte Stärn», Montag, 15. Dezember, 17 Uhr



Liebe Kinder

Der alte Stern erzählt uns dieses Jahr von jener besonderen Nacht und die Hirten erleben, dass Letzte Erste sind bei diesem Ereignis. Das helle Licht des Sterns will bis heute die Menschen erreichen und wird nicht müde nach all den Jahren, uns von der Ankunft des grossen Lichtes zu erzählen.

Engel singen, Weise staunen, Hirten tanzen im Licht und Glanz vom Himmel und auch uns soll der Stern in die Stimmung zum Feiern bringen. Bist du dabei?

**Wir proben am:** Samstag, 30. November, 13.30 – 15.00 Uhr im MZR Eriswil

Samstag, 7. Dezember, 13.30 – 15.00 Uhr in der Kirche Eriswil

**Hauptprobe:** Samstag, 14. Dezember, 13.30 – 15.00 Uhr in der Kirche Eriswil

**Aufführung:** Sonntag, 15. Dezember, 17 Uhr in der Kirche Eriswil

Anmeldung mit Rollenwunsch bis 23. November an Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach

### ■ Holzbauwelt in Eriswil

«Baumeister» gesucht! Vom 7. bis 10. Oktober 2024 entsteht in Eriswil eine Holzbauwelt!

Worum ging es wohl bei dieser Ausschreibung, für welche man bereits im vergangenen Sommer in der NEZ, mit Flyern und auf verschiedenen Plattformen Werbung betrieb? Beim näheren Hinschauen wurde schnell klar, dass es sich hier um ein Angebot der Kirchgemeinde Eriswil zusammen mit dem Bibellesebund ging. Während fast einer Woche konnten teilnehmende Kinder in die Welt der Holzbauklötze eintauchen und nach Herzenslust Türme, Tore, Häuser, Sportplätze, Bauernhöfe und vieles mehr bauen.

Die Vorbereitungszeit war intensiv und es bedarf einiges an Organisation, damit ein solches Projekt auf die Beine gestellt werden konnte. An was man da alles denken musste! Altersgerechte Gruppen bilden, Helfer und Helferinnen suchen, Zvieri planen, Räume für den geschichtlichen Vertiefungsteil reservieren, und, und, und...! Hat man bei der Planung wohl an alles gedacht?

Endlich war es soweit! Eine grosse Schar Kinder tauchte in 80 000 Holzklötze der Holz-BauWelt ein, liessen ihrer Fantasie freien Lauf und bauten in der Turnhalle mit Eifer und

viel Kreativität Elemente nach ihrer eigenen Phantasie oder nach Vorlagen. Gemeinsam wurde auch ein grosser Turm gebaut. Das Ziel war es, diesen bis zum Bauschluss bis zu den oberen Fenstern der Turnhalle wachsen zu lassen. Doch Achtung! Beim Bauen lauern Gefahren und das Risiko, dass die gebauten Elemente einstürzen konnte war sehr gross. Deshalb mussten sich alle an die Regeln von Carole Brügger, der Bauleiterin vom Bibellesebund, halten. Das war für Einige gar nicht so einfach, denn der Eifer und die Energie waren bei etlichen Kindern fast nicht zu bremsen. Wie gut, dass Pfrn. Claudia Laager-Schüpbach vorgängig genügend Helfer engagiert hatte, damit die Einsturz- und Unfallgefahren auf ein Minimum reduziert werden konnten. Doch bauen mit Holzklötzen war nicht das Einzige, worauf sich die Kinder während der Bauwoche einlassen konnten. Jeweils zu Beginn eines Baunachmittags und während den Bauunterbrüchen hörten sie die Geschichte von Nehemia. Nehemia lebte 450 Jahre vor Christus in Susa und war Mundschenk am Palast vom persischen König. Sein Bruder Hanani besuchte ihn und erzählte ihm, dass Jerusalem in Trümmern lag. Nehemia bat den persischen König um die Erlaubnis, nach Hause zu gehen, um die Stadtmauern wieder aufzubauen. Was Nehemia dabei erlebte und wie ihm Gott bei dieser Aufgabe half, durften die Kinder ebenfalls erfahren. An jedem der vier Nachmittage wurde die Geschichte mit einem Schwerpunkt vertieft: «Beten bringt's», «Ich bin wertvoll», «Auf Gott vertrauen» und «Einen Bund mit Gott eingehen». Dass geistige und körperliche Anstrengungen Hunger machen ist bekannt. Deshalb durfte jeweils auch ein feines Zvieri nicht fehlen, damit sich die Truppe wieder gestärkt ans Werk machen konnte.

Im Anschluss an den letzten Bautag konnten alle Teilnehmenden zusammen Znacht essen, bevor das grosse Einsturz- und Aufräumspektakel bevorstand. Zu diesem Teil waren auch die Familien der Kinder, Freunde und alle Interessierten eingeladen. Nach einem gemeinsamen Kurzinpu



war die Zeit der Besichtigung da. War das eine Aufregung! Stolz präsentierten die kleinen und grösseren Baumeister ihre Werke, erläuterten diese ausführlich, bevor der grosse Turm unter den Anweisungen der Bauleiterin Carole Brügger und mit der nötigen Distanz der Anwesenden eingestürzt wurde. Dieser war schlussendlich auf 3,52 Meter angewachsen und bestand aus über 11 500 Bauklötzen. Weit höher also, als ursprünglich geplant. War das ein Spektakel! Anschliessend halfen alle beim Einräumen der Klötze in die Kisten. Es dauerte nicht lange, war alles versorgt und im Transportanhänger verladen. Zurück bleiben eine leere Turnhalle und viele schöne Erinnerungen an eine tolle und unvergessliche Holzbauwoche.

*Heidi Schmied*

### ■ ONEPOT

Im ONEPOT hast du Zeit zum Spielen, Plaudern, Musik hören, Essen, Freund/innen treffen und vieles mehr! Alter: 13 bis x Jahre. Treffpunkt: jeweils ab 18:30 im Kirchgemeindehaus Huttwil

Nächste Daten: 8. November/22. November

Fragen und Informationen: Florian Geissbühler, 077/418 44 76

### ■ Seniorentreffen

Dienstag, 3. Dezember 2024, 13.30 Uhr, Adventsfeier, MZR  
Für Fragen oder Kontakt:

Christina Meyer, Tel. 062 966 14 29, oder Susanne Lüthi 079 616 55 06

Hier schon die Daten fürs 2025 zum Vormerken:

Dienstag, 4. Februar

Dienstag, 4. März

Dienstag, 1. April

Dienstag, 6. Mai

Dienstag, 3. Juni (Reise)

Mittwoch, 3. September

Dienstag, 7. Oktober

Dienstag, 28. Oktober (Predigtwoche)

Dienstag, 2. Dezember

Das Programm erscheint in der nächsten NEZ!

### Geschenkte Tage im Bündnerland

Das Interesse an der diesjährigen Seniorenferienwoche war gross – die Region Flims ist vielen Eriswiler:innen unbekannt und zu weit für einen einzelnen Ausflug. So reisten dieses Jahr am 26. August 31 Teilnehmer und 5 Begleitpersonen nach Flims-Waldhaus.

Das Wetter zeigte sich bei der Abfahrt am Montagmorgen noch von der herbstlichen Seite. Mit einem Kleinbus und einem kleinen Car startete die muntere Schar Richtung Inner- und Oberalp. Dort wurden die Eriswiler zum Mittagessen erwartet. Manchmal zeigte sich sogar schon



kurz die Sonne, um dann gleich wieder im Nebel zu verschwinden. Nach einer interessanten Fahrt durch die ziemlich unbekannte Surselva erreichten die Reisenden das Hotel Cresta in Flims-Waldhaus. Dort wurden alle während der ganzen Woche so richtig verwöhnt!

Der Dienstag begrüsst die Feriengäste mit stahlblauem Himmel und Sonnenschein. So machten sich nach einem herrlichen Zmorgebüffet die Ersten auch schon bald auf zum Caumasee und weiter nach Conn zum Aussichtsturm auf die Rheinschlucht. Andere genossen noch den schönen Hotelgarten und spazierten anschliessend zum Brätliplatz unweit des Hotels, wo Grillmeister Christian mit herrlichen Cervelats aufwartete. Am späteren Nachmittag gab es dann vom Hotel offerierten Kaffee und Kuchen und um 17.00 einen Gottesdienst mit Pfrn. Claudia Laager. Dazu bekamen die Eriswiler Gastrecht in der Kirche gleich neben dem Hotel.

Am Mittwoch wurde die Rheinschlucht dann vor Ort erkundet, von den einen zu Fuss, von andern mit dem Zug. Am Rheinufer beim Bahnhof Versam kamen dann alle wieder zusammen und genossen den Lunch in der Kühle der Ruinaulta. Eindrücklich waren die riesigen, steilen Felswände und Gebilde, die sich im Laufe der Zeit gebildet haben. Mit Interesse wurden auch die Kanu- und Schlauchbootfahrer beobachtet. Der Rhein hat an dieser Stelle so seine Tücken, die nicht immer einfach zu meistern waren ...

Am Donnerstag brachten die Chauffeure Hans und Klaus die Senior:innen in das den meisten völlig unbekannte Valsertal. Kaum zu glauben, dass die abertausenden Flaschen Valsenerwasser alle mit Lastwagen durch diese engen Schluchten transportiert werden – vermutlich wird jedes in Zukunft Valsenerwasser bewusster geniessen!! Die Fahrt ging aber noch weiter bis an den Zervreila-Stausee. Im Restau-



rant wurden alle mit einer feinen Bündner Gerstensuppe gestärkt, um die Gegend danach mit Spaziergängen und Wanderungen zu erkunden. Bei diesem herrlichen Wetter purer Genuss. Als Abschluss genossen alle in der Gartenwirtschaft die Hausspezialität, ein Stück Heidelbeeruchen. Mmh, war das fein!

Auch der Freitag begrüßte Flims auf strahlendem Sonnenschein. So genossen alle einmal mehr den wunderschönen und grossen Hotelgarten schon gleich nach dem Morgenessen. Vor dem Mittag wurde die ganze Gruppe mit dem Postauto direkt vor dem Hotel abgeholt für die Fahrt ins Bargistal. Das Bargistal ist ein Hochtal hinter dem Flimserstein, das eigentlich niemand kannte. Mit dem Lunch im Rucksack machten sich alle nach ihren Möglichkeiten auf, die Schönheit des Tales zu erkunden und genossen die Ruhe der Natur. In der Gartenwirtschaft des Berghauses traf man sich dann wieder, bevor das Postauto pünktlich für die Rückfahrt wieder zur Stelle war. Sogar für Sonderwünsche hatte der Postautochauffeur ein offenes Ohr, problemlos konnten diejenigen, die noch Einkäufe machen wollten, in Flims Dorf aussteigen!

Das Hotel hatte einen geheizten Aussenpool, dieser wurde jeden Tag rege benützt, von einigen schon vor dem Morgenessen. Die Anlage um den Pool und die lauschigen Plätze im Hotelgarten luden dazu ein, die Seele baumeln zu lassen und einfach zu geniessen. Alle waren sich einig, dass sie sich im Hotel Cresta sehr wohl fühlten und sich schon jetzt auf das nächste Jahr freuen!

Beliebt war auch das gemeinsame Singen mit Dori und Klaus, dazwischen gab es Geschichten, die für den kommenden Alltag ermutigen und stärken sollen. Viel Zeit blieb während den Tagen zum Spielen, Jassen, über Gott und die Welt diskutieren oder auch für eigene Unternehmungen.

Am Samstag hiess es dann wieder Abschied nehmen. Der Heimweg wurde via Autobahn unter die Räder genommen. In Samstagern oberhalb des Zürichsees gab es im Restaurant Sternensee einen Mittagshalt mit einem feinen Essen unter den Platanen im Garten – ein perfekter Abschluss einer Ferienwoche, die nicht schöner hätte sein können! Dankbar für alle Bewahrung, für das schöne Hotel und das herrliche Wetter trafen alle wohl etwas verschwitzt, aber gesund und munter am späteren Nachmittag wieder in Eriswil ein.

Hinweis: Am Sonntag, 12. Januar 2025 findet der Rückblick-Gottesdienst mit anschliessendem Apero und Bildern aus der Ferienwoche im MZR statt. Dazu sind alle schon jetzt ganz herzlich eingeladen!

Die nächsten Seniorenferien gibt es vom 8. – 13. September 2025 wieder in Flims-Waldhaus.

#### ■ Offenes Advent- und Weihnachtssingen 2024

Nach dem langen Sommer geht es nun bereits mit grossen Schritten dem Advent entgegen.

Der Kirchenchor Eriswil und der kath. Kirchenchor Huttwil freuen sich, wieder ein offenes Advents- und Weihnachtssingen anzubieten. Alle sind eingeladen zum Mitsingen, Mit-hören oder einfach dabei zu sein. Diverse Instrumentalisten werden uns musikalisch begleiten. Marianne Dubach wird uns durch die Abende führen. Reserviert euch dazu folgende Daten:

- Mittwoch, 11. Dezember, 20.00 Uhr in der Kirche Eriswil
- Dienstag, 17. Dezember, 20.00 Uhr in der katholischen Kirche Huttwil

Wir freuen uns auf euren Besuch.

### ■ Kirchensonntag 2025: «Sinn finden in meinem Tun»

«Man kann dem Leben nicht mehr Tage geben – aber den Tagen mehr Leben.»

Wir Menschen möchten bei dem, was wir tun, Sinn erfahren. Es erfüllt uns mit Lebensfreude, wenn wir uns für etwas Wertvolles und Lohnendes einsetzen. Es motiviert uns, wenn unser Engagement bei Mitmenschen Anerkennung findet. Wo lassen sich solche positiven Sinnerfahrungen heute machen?

In verschiedenen Lebensphasen hat die Sinnsuche unterschiedliche Facetten. Besonders junge Menschen stellen bei ihren Beschäftigungen die Sinnfrage. Sie möchten nicht bloss gängige Pfade betreten, sondern ihre eigene Rolle und Aufgabe finden. Erwachsene fühlen sich vielleicht in Alltagsroutinen gefangen. Sie fragen nach Tätigkeiten, wo sie ihre Fähigkeiten nutzen und etwas Wesentliches bewirken können. Ältere Menschen verspüren am Ende ihres Berufslebens nicht selten eine Leere. Wo werden Sie noch gebraucht? Ein freiwilliges Engagement ist bedeutsam und erfüllend. Es schenkt das Gefühl, einen Beitrag für andere und in der Gesellschaft zu leisten.

Am Kirchensonntag gehen wir gemeinsam auf Entdeckungsreise: Was gibt mir das Gefühl, etwas Erfüllendes zu tun? Braucht es dazu den grossen Wurf, oder entsteht Sinn vielmehr immer wieder im Kleinen? Und, welche Rolle spielt mein Glaube als tragende Kraft und Orientierungshilfe auf der Suche nach sinnhaftem Tun?

Am 2.2.2025 gestaltet das Kiso-Team zum Thema «Sinn finden in meinem Tun» den Kirchensonntag 2025. Feiern auch Sie mit uns und geben Sie diesem Tag mehr Leben? Das Vorbereitungsteam freut sich auf Sie!

### ■ Gebet für die Region

Seit längerem besteht das Angebot «Gebet für die Region». Initiator ist die Evangelische Allianz Region Huttwil, in Zusammenarbeit mit der Regio. Kirche. Jeweils am 3. Donnerstag im Monat findet der Gebetsabend gemäss festgelegtem Turnus in der Region statt. Die jeweiligen Daten sind auf unserer Homepage ersichtlich und werden im Anzeiger veröffentlicht.

### ■ Fahrdienst

Möchten Sie gerne an einen Seniorennachmittag oder einen Gottesdienst, aber Sie können den Weg nicht mehr allein bewältigen und haben keine Mitfahrgelegenheit? Oder vielleicht sind Ihnen die Strassenverhältnisse zu heikel, um zu laufen oder selber zu fahren?

Für alle diese Situationen bietet der Kirchgemeinderat einen unentgeltlichen Fahrdienst an. Für den jeweiligen Anlass stellt sich jemand zur Verfügung, Sie abzuholen und auch wieder nach Hause zu bringen. Im Kirchenzettel im Anzeiger ist die jeweilige Person mit Namen und Telefonnummer publiziert. Also zögern Sie nicht und rufen das nächste Mal an, wir holen Sie gerne ab!

### ■ Unsere Kirche ist offen

Möchten Sie Kraft tanken? Oder suchen Sie einen Moment Ruhe? Möchten Sie abseits von Hektik und vielen Alltagsorgen einen besonderen Augenblick geniessen? Mitten im Dorf steht unser Gotteshaus. Es ist für alle da! Unsere Kirche ist tagsüber offen, treten Sie ein!



**ADVENTSFENSTER  
ERISWIL  
2024**

**Hast auch du Lust ein  
Fenster zu gestalten?  
Dann melde dich bis am  
10. November  
bei  
Karin Tanner  
0792020973  
oder  
Melanie Jost 0798221939  
an!**

**Angaben: Datum,  
Kontaktdaten, mit/ohne  
Speis & Trank**

**Beleuchtung:  
Ab deinem Datum,  
täglich von 17:00 - 21:00 Uhr,  
bis am 6. Januar 2025**

REF. KIRCHGEMEINDE  
ERISWIL



## Einladung zum Schneewochenende 3. – 5. Januar 2025, Adelboden



Die Kirchgemeinden Eriswil und Wyssachen organisieren vom 3. bis 5. Januar 2025 ein Schneewochenende in Adelboden. Übernachten werden wir im Gruppenhaus Trachsel 1, direkt an der Talstation Chuenisbergli und an der Busverbindung Engstligenalp (10 min). Es verfügt über 19 Doppel- und Mehrbettzimmer unterschiedlicher Grösse und bietet damit viel Platz.

Es erwarten uns eine unvergessliche Zeit im Schnee, viele Begegnungen und ein individuelles Programm mit Gleichgesinnten nach Absprache. Neben den Skigebieten stehen diverse Winter- und Schneeschuhwanderwege zur Verfügung, Schlittelpisten und Bergrestaurants. Alle sind herzlich willkommen, Jugendliche, Familien, Paare, Alleinstehende, Senioren, auch Nicht-Eriswiler und Nicht-Wyssacher



### Ablauf

#### Freitag:

- Anreise, 19 Uhr einfaches Znacht

#### Samstag:

- Frühstück individuell
- Mittagessen/Lunch individuell
- Znacht gemeinsam

#### Sonntag

- Frühstück indiv., Hausabgabe
- Mittagessen / Lunch individuell
- Rückreise individuell

An-/Rückreise:	Individuell
Übernachtung:	In Doppel- oder Familienzimmern (bei Anmeldung angeben)
Verpflegung:	Wir werden selber kochen. Wer eine Hauptmahlzeit übernimmt, erhält eine Vergünstigung
Kosten*:	Erwachsene: CHF 100.- Kinder / Jugendliche: CHF 60.-
Anmeldung:	Pfrn. Claudia Laager (062 966 18 81) / Pfr. Joel Baumann (062 966 12 40)
Tipp:	Wenn gewünscht, Skitickets frühzeitig online kaufen (dynamische Preise!)

\* Die pfarramtliche Hilfskasse kann unterstützen → Bei Pfarrämtern melden!



Gemeinnütziger  
Frauenverein **Eriswil**

## Eriswil sammelt für die Betroffenen des Unwetters in Brienz

Beim Unwetter von 2007 in Eriswil spendete der Frauenverein Brienz einen Betrag an den Frauenverein Eriswil. Wir zeigen Solidarität und sammeln für die Betroffenen in Brienz.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe  
Der Vorstand des Frauenvereins Eriswil

Einwohnergemeinde Brienz, Gemeinderat  
Hauptstrasse 204, Postfach 255, 3855 Brienz

Gemeinnütziger Frauenverein  
4952 Eriswil

Brienz, 3. Oktober 2024 / ronkle

Direktwahl 033 952 22 47 / ronja.kleinhans@brienz.ch  
Laufnummer 2024-223

**Spenden Unwetter Brienz 12. August 2024**

Lieber Spender, liebe Spenderin

Das Unwetter vom 12. August 2024 hat unser Dorf schwer getroffen und teilweise grossen Schaden angerichtet. Viele haben nicht nur ihr Hab und Gut verloren, sondern auch wertvolle Erinnerungen.

Im Namen der Einwohnergemeinde Brienz danken wir Ihnen herzlich für Ihre Spende von CHF 854.00 vom 30.09.2024. Die grosse Anteilnahme und Solidarität freut uns ausserordentlich.

Der Spendenausschuss wird die gespendeten Gelder anhand der Verwendungszwecke einsetzen. Ihre Spende ermöglicht es, dringende Reparaturen und Wiederaufbauarbeiten durchzuführen und die Restkosten der Direktbetroffenen zu senken sowie Härtefälle zu mindern.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement.

Freundliche Grüsse  
Einwohnergemeinde Brienz

*P. Zurbrunn*  
Peter Zurbrunn  
Gemeinderatspräsident

*L. Stauffer*  
Linda Stauffer  
Gemeindeschreiberin

## Altersheimbasar 2024

### Samstag, 9. November, 9.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Der Frauenverein wird am Altersheimbasar den Backwarenstand im Mehrzweckraum des Generationenhauses aufbauen. Wir freuen uns, wenn Sie für unseren Stand etwas Feines Backen. Gerne nehmen wir Züpfli, Tübeli, Cakes, Bretzeli, Schlüfferli, Schenkeli usw. entgegen.

Die Anmeldezettel für die Backwaren liegen in den Dorfgeschäften auf.

Anmeldung der Backwaren gehen an unsere Präsidentin Kathrin Steiner, Tel. 062 966 24 01.

Der Erlös ist wie in den vergangenen Jahren 2/3 für das Altersheim und 1/3 für den Frauenverein bestimmt.



Herzlichen Dank allen Bäckerinnen und Bäckern für eure Mithilfe und Unterstützung.

### Unsere Anlässe demnächst:

- **Samstag, 9. November 2024, 9.30 bis 16.30 Uhr**  
**Backwarenverkauf** am Altersheimbasar  
im Altersheim Leimatt
- **Donnerstag, 5. Dezember 2024**  
**Frauenvereinsreise nach Einsiedeln**  
**an den Weihnachtsmarkt**  
Abfahrt: 9.00 Uhr, Rückkehr ca. 21.30 Uhr  
Anmelden bis 21. November 2024
- **Dienstag, 14. Januar 2025**  
**Spiel- und Lismernachmittag**  
13.30 bis 16.00 Uhr im MZR
- **Montag, 3. Februar 2025**  
**Hanf – Droge oder Wunderpflanze**  
Vortrag mit Alexandra Lehmeier  
20.00 Uhr im MZR
- **Montag, 10. März 2025**  
**Hauptversammlung 2025**

Nähere Angaben zu den Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage

[www.frauenverein-eriswil.ch](http://www.frauenverein-eriswil.ch) und beachten Sie auch die Flyer im Dorf.

## TV Eriswil

### ■ SCHNÄUSCHT ERISWILER/IN

Der Turnverein Eriswil hat Ende August als Sportanlass für Kinder einen Sprintevent auf dem Sportplatz Mühlematte durchgeführt. In verschiedenen Alterskategorien wurde bei besten Bedingungen ein Sprint von 50 bis 80 Metern absolviert. Insgesamt 28 Sprinter und Sprinterinnen waren am Start, um vor den Augen von zahlreichen Fans aus der eigenen Familie oder der Dorfbewölkerung ihre Sprintstrecke zurückzulegen.

Nach einer kurzen Pause nach dem Rennen, welche mit einer kleinen Festwirtschaft überbrückt wurde, kam es auch schon zum Abschluss des Abends. Die Rangverkündigung und somit die Preisübergabe für alle Startenden wurde mit viel Spannung erwartet. Alle Kinder wurden mit einem kleinen Preis für ihre Leistungen belohnt und die drei Schnellsten in jeder Kategorie durften sich sogar auf einem provisorischen Podest feiern lassen.

**Knaben Jg 18–20:** 1. Jan Schneider; 2. Nino Wiederkehr; 3. Alexander Kunz **Jg 14–16** 1. Martin Lanz; 2. Dominik Tanner; 3. Milo Bolliger **Jg 11–13** 1. Andrin Fuhrmann; 2. Jovin Röthlisberger; **Jg 8–10** 1. Nico Röthlisberger

**Mädchen Jg 18–20:** 1. Eline Bolliger; 2. Alina Aebi; 3. Aliah Kunz **Jg 14–16** 1. Ivana Jost; 2. Soraya Wiederkehr; 3. Leana Aebi **Jg 11–13** 1. Aliana Bolliger; 2. Jasmin Peter **Jg 8–10** 1. Janina Lanz



## Männerchor Wyssachen-Eriswil

### ■ Erlebe «Hits mit Herz» beim Jahreskonzert des Männerchors Wyssachen-Eriswil

Der Männerchor lädt am Donnerstag, 7., Samstag, 9. und Sonntag, 10. November, zu einem besonderen Konzertabend unter dem Motto «Hits mit Herz» ein. Unter der Leitung von Ilona Bättig erwartet dich ein abwechslungsreiches Programm mit bekannten und schönen Liedern, die das Herz erwärmen. Von klassischen Balladen wie «Aber

dich gibt's nur einmal für mich» bis hin zu modernen Hits wie «Alperose» – es ist für jeden Musikgeschmack etwas mit dabei. Im zweiten Teil sorgt die Theatergruppe für kurzweilige Unterhaltung. Der Zweiakter «D Chrüter-Rosa üebt Rach» von This Vetsch spielt auf dem Bauernhof von Gusti und Elsi Huber und deren Sohn Sepp. Welches Geheimnis der Bauer hütet und was Chrüter-Rosa mit ihren verschiedenen Arzneien, den Liebestropfen und dem Brunstspray, so alles anrichtet, sei an dieser Stelle nicht verraten.



Das Konzert und Theater findet im Kirchgemeindehaus Wyssachen statt und verspricht ein unvergessliches Erlebnis für alle Musik- und Theaterliebhaber zu werden. Komm vorbei und lass dich von der herzlichen Atmosphäre verzaubern. Der Männerchor Wyssachen-Eriswil freut sich auf deinen Besuch!

Platzreservierungen nimmt Familie Zaugg ab 28. Oktober von 8.00 bis 9.00 Uhr sowie von 18.00 bis 20.00 Uhr gerne entgegen. Tel. 062 966 17 24.

### Männerchor Wyssachen-Eriswil

Leitung Ilona Bättig

## Konzert und Theater

Im Kirchgemeindehaus Wyssachen



**Donnerstag, 7. November 2024, 20.00 Uhr**  
**Samstag, 9. November 2024, 20.00 Uhr**  
**Sonntag, 10. November 2024, 13.30 Uhr**

Wir Servieren Ihnen vor dem Konzert  
 Von 18.30 bis 19.30 Uhr ein feines Nachtessen und am Sonntag  
 Von 12.00 bis 13.00 Uhr ein feines Mittagessen

**Reservationen:** Familie Zaugg – Gerber, Wyssachen  
 Telefon 062 966 17 24  
 8.00 bis 9.00 Uhr und 18.00 bis 20.00 Uhr



## Freiwilligenarbeit – Zwei «Freiwillige» stellen sich vor:

Freiwilligenarbeit ist ein wichtiger gesellschaftlicher Beitrag mit einem hohen Stellenwert.

Auch das Altersheim Leimatt weiss die sinnvolle Tätigkeit ihrer «Freiwilligen» sehr zu schätzen.

Falls auch Sie Teil dieser Gemeinschaft werden möchten, besuchen Sie unsere Homepage [www.altersheim-leimatt.ch](http://www.altersheim-leimatt.ch) oder rufen Sie uns unter 062 957 11 11 an.

### Zum Beispiel liefern freiwillige Fahrerinnen und Fahrer täglich Mittagessen an unsere Empfängerinnen und Empfänger des Mahlzeitendienstes in den Gemeinden Eriswil und Wüssachen aus.



#### Hans Aebi, Küngacker 4, Eriswil

Familie: 2 Kinder, 4 Enkelkinder  
 Hobbys: Haus + Garten, Familie, Pilze sammeln, Skifahren, Schreinerarbeiten, mit dem Hund spazieren  
 ehem. Beruf: Technischer Kaufmann / pensioniert  
 Bezug zur Leimatt: Seit 2018 Fahrer im Mahlzeitendienst: 1 fixer Wochentag plus 1 – 2 Wochenenddienste pro Monat  
 Motivation: Mitmenschen helfen, Kontakte pflegen solange ich noch «zwäg» bin. Vielleicht brauche ich auch einmal diese Hilfe!



#### Hansueli Minder, Tanngraben 8, Eriswil

Familie: 2 Kinder  
 Hobbys: Garten, Familie, Schreinerarbeiten  
 ehem. Beruf: Ladenbau / pensioniert  
 Bezug zur Leimatt: Seit 2021 Fahrer Mahlzeitendienst, ein fixer Wochentag plus 1 – 2 Wochenenddienste pro Monat  
 Motivation: Kontakte pflegen

Die Zubereitung und Auslieferung von Mahlzeiten hat im Altersheim Leimatt eine lange Tradition. In früheren Jahren im Auftrag der Spitex, dann übernahm das AHL den Mahlzeitendienst in eigener Regie.

Im Altersheim Leimatt helfen zurzeit fünf «Freiwillige» beim Ausliefern der Mittagessen.

Nicht immer ist die pünktliche Auslieferung der Mahlzeiten ganz einfach, wissen die Fahrerinnen und Fahrer zu erzählen. Es kommt vor, dass wegen viel Schnee ein abgelegenes Haus mit dem Auto nicht erreichbar ist. So muss der Rest des Weges zu Fuss bewältigt werden. Ein Auto mit 4-Rad-Antrieb ist schon von Vorteil, auch wenn schneereiche Winter eher eine Seltenheit geworden sind.



Ein anderes Mal ist Geduld gefragt. Wenn sich ein Lastwagenfahrer dank seinem Navi total verfahren hat und der Lastwagen die schmale Strasse blockiert. Schlussendlich erreichen die Mahlzeiten aber immer ihre Empfängerinnen oder Empfänger.

**Der Mahlzeitendienst vom Altersheim Leimatt kann jederzeit angefordert werden. Regelmässig oder für einzelne Tage der Woche oder für eine kurze Zeit.**

■ **Info in eigener Sache:**

Wir ersetzen im November einen Teil unserer alten Pflegebetten.

Diese geben wir bei Bedarf kostenfrei, ohne Garantie und ohne Bettinhalt an Interessierte ab. Die Abholung muss selber organisiert werden und ist terminlich gebunden.



Bitte wenden Sie sich bei Interesse an Christine Bärtschi, 062 957 11 12, oder an Jürg Beer, 062 957 11 31, oder an admin@altersheim-leimatt.ch.

■ **«Wilde Tage» im Altersheim Leimatt in Eriswil**

Mit dieser Werbung machte das Altersheim Leimatt in Eriswil nicht für eine Party aufmerksam, sondern warb für einen kulinarischen Genuss der besonderen Art. Doch um was ging es nun genau bei diesem Event und was waren die Beweggründe «wilde Tage» ins Leben zu rufen? «Wir wollten einfach einmal etwas Neues ausprobieren, neue Wege gehen und Abwechslung in den Heimaltag bringen», erklärte die Bereichsleiterin Verpflegung, Sylvia Hiltbrunner. In der ersten Oktoberhälfte waren während zwei Wochen je vier vorher definierte Wochentage für die «Wilden Tage» reserviert. Die Heimbewohner, ihren Angehörigen und einfach alle, die gerne Wildfleisch essen bekamen während dieser Zeit die Möglichkeit, sich in einem kleinen, gemütlichen Rahmen mit Herbstspezialitäten kulinarisch verwöhnen zu lassen. Dass der Aufwand nicht zu unterschätzen ist, war man sich bewusst. Das Resultat durfte sich aber durchaus sehen lassen. Bereits beim Eingang wurden die Gäste herzlich willkommen geheissen und persönlich ins «Wild-Stübli» beglei-

tet. Dieses war gemäss dem Thema ideenreich und mit viel Liebe zum Detail eingerichtet worden. Das vielfältige Angebot auf der Speisekarte machte die Auswahl nicht einfach. Auch ein guter Tropfen Wein und eine tolle Auswahl an Desserts waren bei der Planung nicht vergessen gegangen. Nun fehlten noch die Anmeldungen. War Interesse an den Wildtagen vorhanden? Skeptiker wurden eines Bessern belehrt. An einigen Tagen konnte sogar «volles Haus» verzeichnet werden.

Die Rückmeldungen der Gäste zeigten, dass sich der Aufwand gelohnt hatte. Die durchwegs positiven Feedbacks werden sicher in der Anlassauswertung einfließen und werden die Frage, ob Thementage so oder in einer ähnlichen Form wieder angeboten werden, beeinflussen. Wir sind gespannt, was sich die Verantwortlichen einfallen lassen!

## Inserat-Angebot

Alle Gewerbetreibenden können sich in der Dorfzeitung präsentieren oder ein neues Produkt vorstellen. Die Gebühren sind im Anhang II der NEZ-Richtlinien ersichtlich:

Grösse	Farbe	Preis / Ausgabe	Preis / Jahr *
1/9-Seite	s/w	15.–	54.–
2/9-Seite	s/w	30.–	108.–
1/3-Seite	s/w	45.–	162.–
1/2-Seite	s/w	67.–	241.20
2/3-Seite	s/w	90.–	324.–
Ganze Seite	s/w	134.–	482.40.–
Inserat auf Umschlag		20% Zuschlag	20% Zuschlag

\* Jahresinserate sind inklusive 10% Rabatt.

### Kostenpflichtige Beiträge

Als kostenpflichtiger Beitrag gilt jeder redaktionell verfasste Text, der kommerziellen Zwecken dient und nicht als Inserat bestimmt ist. Im Zweifelsfall bestimmt der Redaktionsausschuss, ob ein Text als Inserat oder kostenpflichtiger Beitrag gilt.

Tarife:

- ganze Seite Fr. 100.00 pro Ausgabe
- halbe Seite Fr. 50.00 pro Ausgabe

**Bei Neueröffnung eines Geschäftes steht in der Dorfzeitung kostenlos eine halbe Seite zur Vorstellung zur Verfügung.**



## Ein neues Kapitel für die naturverbundene Kita «Luther chlini Helde»

Seit Anfang 2024 führt Tina Stöckli die Kita im Luthertal. Mit ihr in der Kita arbeitet Lara Kupper. Das Power-Duo überzeugt mit ihrem Ansatz einer naturverbundenen Kita.

Als Familie alles unter einen Hut zu bekommen ist nicht immer einfach. Oft ist eine gute Organisation gefragt und Familien sind dankbar für Unterstützung. Eine Kita kann eine solche Unterstützung sein. Das ist jedoch nicht der einzige Vorteil, den eine Kita aufweisen kann. Die Punkte sprechen für einen Aufenthalt in einer Kita:

- Die Kinder werden individuell, ihrem Alter entsprechend in ihrer Entwicklung gefördert.
- Sie lernen mit anderen Kindern zu lernen.
- Ihre Sozialkompetenz wird verbessert.
- Das Selbstvertrauen wird gesteigert.
- Das Durchsetzungsvermögen wird trainiert.
- Sie lernen von und mit anderen Kindern.

In der Kita «Luther chlini Helde» stehen das Erleben und Entdecken der Natur im Mittelpunkt. Das Beobachten von Tieren und Pflanzen sowie das Spielen an der frischen Luft gehören fest zum Programm. «Kinder wollen die Welt entdecken und aus unserer Sicht ist die Natur der beste Lehrmeister. Sie zeigt das Wachsen und die Veränderung und ermöglicht den Kindern, zu lernen und sich zu entwickeln», so Tina Stöckli, Leiterin der Kita. Und weiter «Unsere Arbeit basiert auf Vertrauen, Orientierung, Sicherheit, Bindung und Wertschätzung. Es ist uns wichtig, jedes Kind individuell zu fördern und eine Abwechslung zum gewohnten Alltag zu bieten.»

### ■ Freie Plätze

Am Dienstag, Donnerstag und Freitag hat die Kita «Luther chlini Helde» noch freie Plätze. Folgende Module können die Kinder und Eltern nutzen:

7.00 – 11.00 Uhr  
 7.00 – 13.00 Uhr  
 7.00 – 18.00 Uhr  
 11.00 – 18.00 Uhr  
 13.00 – 18.00 Uhr

Die Kita «Luther chlini Helde» würde sich freuen, Ihren Hel den auf der Reise zu begleiten. Weitere Infos finden Sie unter [kita-luthern.ch](http://kita-luthern.ch) oder telefonisch unter 077 502 82 18.

## Verschönerungsverein Eriswil



### Projekt «Nimm mich mit» – Vermisstmeldung

Gerne stellen wir euch das neuste Projekt des Verschönerungsvereins Eriswil vor.

Im Auftrag der Einwohnergemeinde haben wir eine Tafel gestaltet, welche beim Bänkli auf dem Ahorn aufgestellt ist oder eben leider schon «war».

Wir wissen nicht, ob jemand den Slogan «Nimm mich mit» missverstanden und kurzerhand die Tafel eingepackt hat oder ob sie irgendwo im Wald liegt.

### Jedenfalls hätten wir sie gerne wieder zurück.

Zurück zum Projekt: Die Tafel ist an das Konzept in anderen Wandergebieten angelehnt, welches schon seit einigen Jahren prima funktioniert. Dort, wo Wanderer von einer Route ankommen und keine öffentlichen Verkehrsmittel verkehren, wird eine Mitfahrgelegenheit angeboten.

Wenn jemand auf einem Bänkli mit einer unserer Mitfahrtafeln sitzt und den Daumen hochhält, möchte diese Person gerne mitfahren. Dem Autofahrer ist es dann natürlich freigestellt, ob er diese Person mitnehmen will.

So einfach wäre das Konzept. Liebe Eriswiler und Eriswilerinnen – wenn ihr auf dem Ahorn seid und noch einen leeren Platz in eurem Auto habt – nehmt doch die Personen auf dem Mitfahrbänkli mit.

Wir sind sicher, dass sich dieses einfache Konzept auch in Eriswil umsetzen lässt und mit der Zeit bekannter wird. Es kann gut sein, dass wir in Zukunft weitere Bänkli auf unserem Gemeindegebiet mit diesen Tafeln versehen. Dann gilt das gleiche Prinzip – Daumen hoch = «Nimm mich mit».

Aber bitte, bitte, bitte – lasst die Tafeln stehen.

## Geburten

Name, Vorname	Geburtsdatum	Eltern
Lötscher, Alina	19.7.2024	Lötscher Beat und Brigitte
Schöni, Yara	20.7.2024	Schöni Marco und Andrea
Winkler, Luca	22.8.2024	Winkler Nathanael und Luzia

## Todesfälle

Name, Vorname	Todesdatum
Gygli, Esther	7.9.2024
Loosli, Marie	1.10.2024
Strahm, Peter	12.10.2024

## Anzeigen

Haben Sie etwas zu verschenken? Dann stehen Ihnen hier fünf Zeilen zur Verfügung, um eine Anzeige zu publizieren. Die Anzeige erfolgt kostenlos, es werden jedoch nur Anzeigen für Gegenstände, die zu verschenken sind, aufgenommen. Wenn Sie eine Anzeige veröffentlichen möchten, können Sie dies der Gemeindeverwaltung Eriswil per E-Mail an [fankhauser@eriswil.ch](mailto:fankhauser@eriswil.ch) mitteilen.

## Humor

Warum können Skelette schlecht lügen? Weil sie leicht zu durchschauen sind.



# veranstaltungen

Datum	Zeit	Anlass	Veranstalter	Ort
-------	------	--------	--------------	-----

## november 2024

9.	Ganzer Tag	Altersheimbasar	Frauenverein Eriswil	Altersheim
9.	20.00	Jahreskonzert	Trachtengruppe Wasen-Eriswil	MZH
16.	ab 16.00	Genuss Tour mit Cordon-bleu-Festival	Turnverein Eriswil	MZH/MZR
24.	Ganzer Tag	Abstimmung und Gemeindewahlen	Gemeindeverwaltung	Gemeindesaal
29.	19.45–23.30	Heimrunde Unihockey	Turnverein Eriswil	MZH
30.	20.00	Winterkonzert	Musikgesellschaft Eriswil	Kirche

## dezember 2024

1.	17.00	Winterkonzert	Musikgesellschaft Eriswil	Kirche
3.	13.30–16.00	Seniorenachmittag	Kirchgemeinde Eriswil	MZR
4.	20.00	Gemeindeversammlung	Gemeindeverwaltung	Gemeindesaal
6.	9.00–10.30	Stricken	Aktivgruppe Silberdisteln	MZR
11.	20.00	Offenes Advents- und Weihnachtssingen	Kirchenchöre Eriswil und Huttwil	Kirche
15.	17.00	Familienweihnachten	Kirchgemeinde Eriswil	MZR
17.	20.00	Offenes Advents- und Weihnachtssingen	Kirchenchöre Eriswil und Huttwil	Katholische Kirche Huttwil
24.	20.15	Heiligabend	Kirchgemeinde Eriswil	Kirche
25.	9.30	Weihnachtsgottesdienst	Kirchgemeinde Eriswil	Kirche

## januar 2025

12.	09.00–12.00	Gottesdienst inkl. Apéro	Kirchgemeinde Eriswil	Kirche/MZR
13.	20.00	Ortsdelegiertenversammlung	Gemeindeverwaltung	MZR
14.	13.00	Spiel- und Lismernachmittag	Frauenverein Eriswil	MZR

## februar 2025

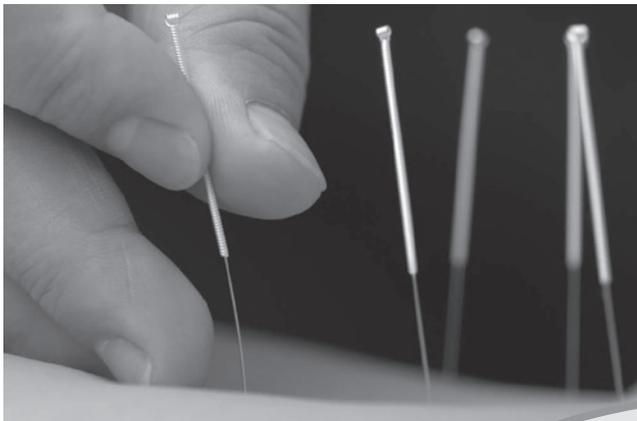
3.	20.00	Vortrag «Hanf-Droge oder Wunderpflanze?»	Frauenverein Eriswil	MZR
----	-------	--	----------------------	-----



# TCM Oberaargau

Traditionelle Chinesische Medizin

Wir sind ganz in Ihrer Nähe – seit 2010



Partner der Schulmedizin.  
Im Oberaargau zu Hause.

Sie finden uns an den Standorten des Spitals Region Oberaargau SRO.

Unsere qualifizierten, zertifizierten Therapeut/innen  
ergänzen sich in ihren Spezialkompetenzen  
und sind gerne für Sie da.

Seit 13 Jahren.

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)

## Hautausschlag und Rückenschmerzen

«Ich werde vom Team ganz hervorragend betreut,  
sowohl auf der professionellen als auch auf der  
menschlichen Ebene und habe durch die Behandlung  
viel Lebensqualität zurückgewonnen. Ein herzliches  
Dankeschön ans ganze Team!» *P. Jg. 64*

## Wechseljahrbeschwerden

«Nächtliche Hitzewallungen und Schweiß-  
ausbrüche haben meinen Schlaf sehr gestört.  
Medikamente blieben ohne Wirkung. In der  
Praxis von TCM Oberaargau fand ich endlich  
Hilfe. Heute sind die Beschwerden fast voll-  
ständig verschwunden, ich wache nachts nur  
noch selten auf. TCM-Behandlungen haben  
keine Nebenwirkungen, was auch ein grosser  
Pluspunkt ist.» *U. Jg. 65*

## Rücken- und Hüftbeschwerden

«Die Zusammenarbeit von SRO und TCM Oberaargau hat mich dazu bewogen, mich für diese Praxis zu entscheiden. Ich bin seit einiger Zeit in Behandlung und kann mich nur positiv darüber äussern, meine Rücken- und Hüftbeschwerden sind fast verschwunden. Dabei sprachen die Ärzte von einer Operation, befürworteten aber eine Behandlung mit Physiotherapie und TCM.» *R. Jg. 59*

## Sie sind bei uns der Mittelpunkt

## Blutdruckprobleme, Schwindel und Tinnitus

«Ich kann mich nur positiv äussern.  
Bei der Chinesischen Medizin bin  
ich bestens aufgehoben, sie hat mir  
geholfen. Ich habe sehr gute Erfah-  
rungen gemacht und kann TCM nur  
empfehlen; lassen Sie sich helfen!»  
*R. Jg. 41*

## Schlafstörungen

«Dank der Akupunktur kann ich  
wieder gut schlafen. Ich schätze die  
kompetente, professionelle und ein-  
fühlsame Behandlung sehr.» *G. Jg. 71*

## Kinderwunsch,

## Schwangerschafts- u. Geburtsbe- gleitung, Stillprobleme, Stress, Geschmacks- verlust nach Covid-Infektion

«Meine Therapeutin begleitet mich stets mit viel  
Respekt und geht sehr unterstützend und profes-  
sionell auf mich ein. Bisher konnte sie mir in allen  
Bereichen helfen. Ich verlasse die Therapie jedes  
Mal mit so viel neuer Stärke und spüre, wie mein  
Körper und meine Psyche wieder in eine  
positive Aktion kommen.» *N. Jg. 86*

Huttwil | 062 959 62 44

Gesundheitszentrum Huttwil SRO AG, Spitalstrasse 51, 4950 Huttwil

Niederbipp | 032 633 72 01

Gesundheitszentrum Jura Süd SRO AG, Anternstrasse 22, 4704 Niederbipp

Herzogenbuchsee | 062 955 52 70

PanoramaPark SRO AG, Stelliweg 24, 3360 Herzogenbuchsee

Langenthal | 062 916 46 60

Personalhaus SRO AG Untersteckholzstrasse 19, 4900 Langenthal

Von Krankenkassen anerkannt | Sprechstunde: Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag nach Vereinbarung 08.00 – 12.00 Uhr | [info@tcmoberaargau.ch](mailto:info@tcmoberaargau.ch)



# Wichtige Telefonnummern Gemeinde Eriswil

Sanität	Notruf	144
Polizei	Notruf	117
Polizeiposten Huttwil		031 638 84 90
Feuerwehr	Notruf	118
Feuerwehrkommandant, Hans Peter Ruch		062 966 11 45 079 814 12 57
Störungen Elektonetz, Zehnder Elektrotechnik AG		062 966 26 26
Vergiftungsnotfälle		145
REGA		1414
Hausarztpraxis Huttwil GmbH		062 962 18 66
Spital SRO AG, Gesundheitszentrum Huttwil		062 959 61 61
Spital Region Oberaargau, Langenthal		062 916 31 31
Spitex Oberes Langetental		062 959 50 70
Altersheim Leimatt AG, Eriswil		062 957 11 11
Wildhüter		0800 940 100
Postagentur / Landi		058 476 96 96
Gemeindeverwaltung Eriswil		062 959 50 00
Schule Eriswil		062 966 11 52
Pfarramt		062 966 18 81
Rotkreuz-Fahrdienst Oberaargau		062 531 38 60

## Impressum

NEZ – Neue Eriswiler Zeitung • Nr. 4 | November 2024

Offizielles Informationsorgan der Einwohnergemeinde Eriswil

**Herausgeber:** Gemeinderat Eriswil  
**Redaktion:** Gemeindeverwaltung Eriswil  
**Auflage:** 640 Exemplare  
**Verteiler:** Alle Haushalte der Gemeinde Eriswil  
und Abonnenten

**Erscheinung:** 4x jährlich  
**Layout, Satz  
und Druck:** Druckerei Schürch AG  
4950 Huttwil

Redaktionsschluss Nr. 1 | Februar 2025: 16. Januar 2025